

WT-01

CHASSIS



ASSEMBLY KIT 組み立てキット



1/10 電動RCオフロードピックアップ
WT-01 シャーシ

1/10 SCALE R/C 2WD OFF ROAD PICK-UP

- ★READY TO ASSEMBLE 1/10 SCALE RADIO CONTROL MODEL KIT
- ★FRONT AND REAR DOUBLE WISHBONE SUSPENSION
- ★DURABLE POLYCARBONATE MONOCOQUE FRAME
- ★PRE-ASSEMBLED GEARBOX ★COIL SPRING SHOCK UNITS
- ★130mm DIAMETER MONSTER TRUCK TIRES

WT-01 CHASSIS

●小学生や組み立てにできない方は、
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

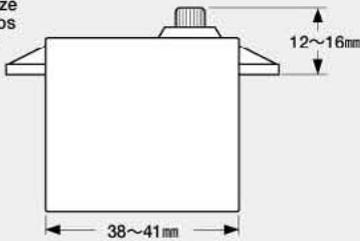
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max
des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STOMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

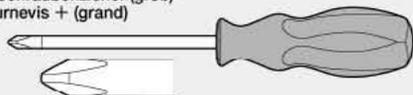
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

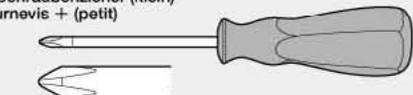
《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

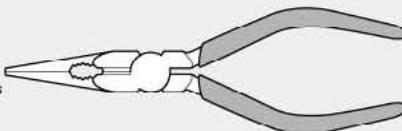
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



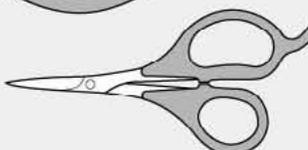
ラジオベンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



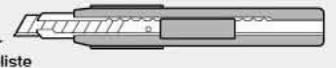
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumeser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



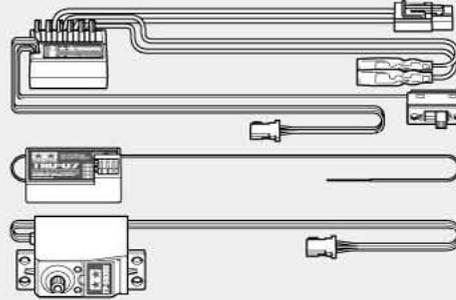
★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、ピンセットがあると便利です。

★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.

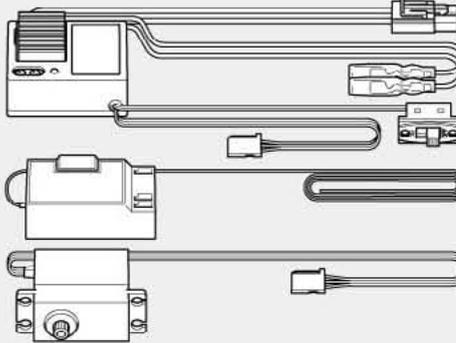
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.

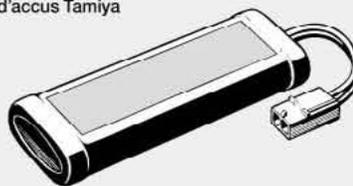
タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system
Tamiya EXSPEC GT 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



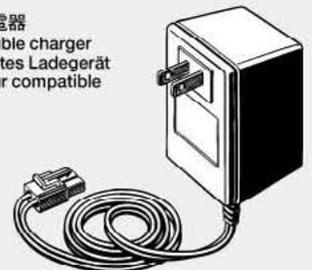
ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《走行用ボディ》
1/10電動RCカーWT-01用ボディをご用意ください。

BODY SHELL
Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set (WT-01).

KAROSSERIE
Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich (WT-01).

CARROSSERIE
Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate éhelle 1:10 TAMIYA (WT-01).



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

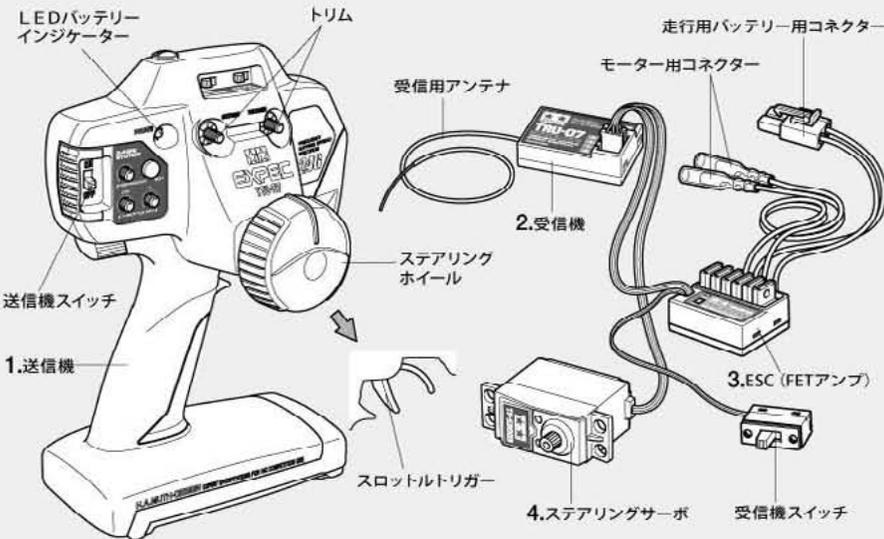
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beliegenden Anweisungen.
- Bausatz von Kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

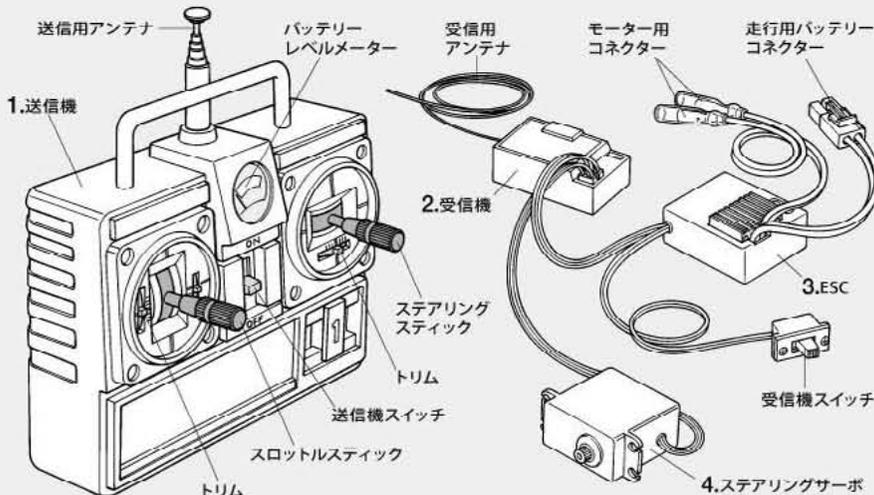
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りまします。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

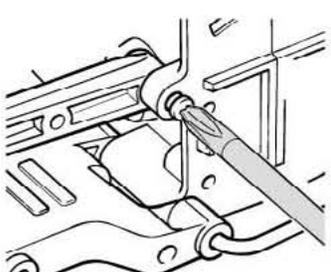


★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
 このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 ★This kit does not require liquid thread lock for assembly. Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
 ★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.
 Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
 ★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.
 Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
 ★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.
 ★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.
 ★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.



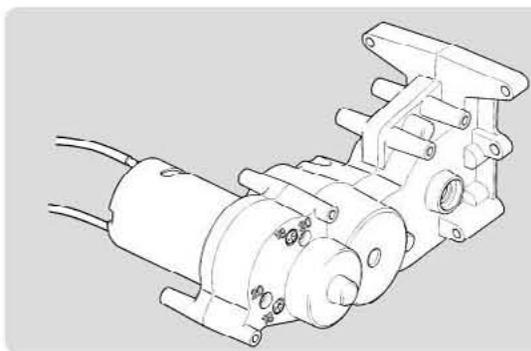
★ドライバーは必ずビスに合ったものを使用してください。
 ★Use suitably sized screwdriver.
 ★Passenden Schraubenzieher verwenden.
 ★Employer un tournevis de taille appropriée.

A 1~12
 袋詰Aを使用します
 BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1
 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis décollée
 MA3 x4

2
 3×14mm 段付タッピングビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollée
 MA2 x2

MA16 x1
 U型シャフト
 U-shaped shaft
 U-förmige Achse
 Support en U



★ギヤケースはモーターを付けた、組み立て済みのアッセンブリーになっています。ギヤのメンテナンス、部品の交換などは14、15ページを参考に行うようにしてください。
 ★Gearbox comes pre-assembled and with the motor installed. Refer to pages 14 and 15 when performing maintenance on the gears or replacing parts.
 ★Das Getriebe wird mit eingebautem Motor vorgefertigt geliefert. Beachten Sie die Seiten 14 und 15, wenn sie Reparaturen an den Zahnradern vornehmen oder Teile austauschen.
 ★La transmission est préassemblée et le moteur installé. Se reporter pages 14 et 15 pour effectuer l'entretien des pignons ou le remplacement de pièces.

1 リヤアームの組み立て
 Rear arms
 Hintere Arme
 Triangles arrière

MA3 3×10mm

C16

C17

注意!
 CAUTION
 ★部品の向きに注意して組み立ててください。
 ★Note direction.
 ★Auf richtige Platzierung achten.
 ★Noter le sens.

2 リヤアームの取り付け
 Attaching rear arms
 Anbringung der hinteren Arme
 Fixation des triangles arrière

ギヤケースアッセンブリー
 Assembled gearbox
 Zusammengebautes Getriebegehäuse
 Carter assemblé

C13

MA2 3×14mm

MA16

★3×14mm 段付タッピングビス (MA2) はしめ込みすぎないように注意します。
 ★Do not overtighten (MA2).
 ★Nicht ganz einschrauben (MA2).
 ★Ne pas serrer trop (MA2).

3

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA3 ×4

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MA6 ×2

ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

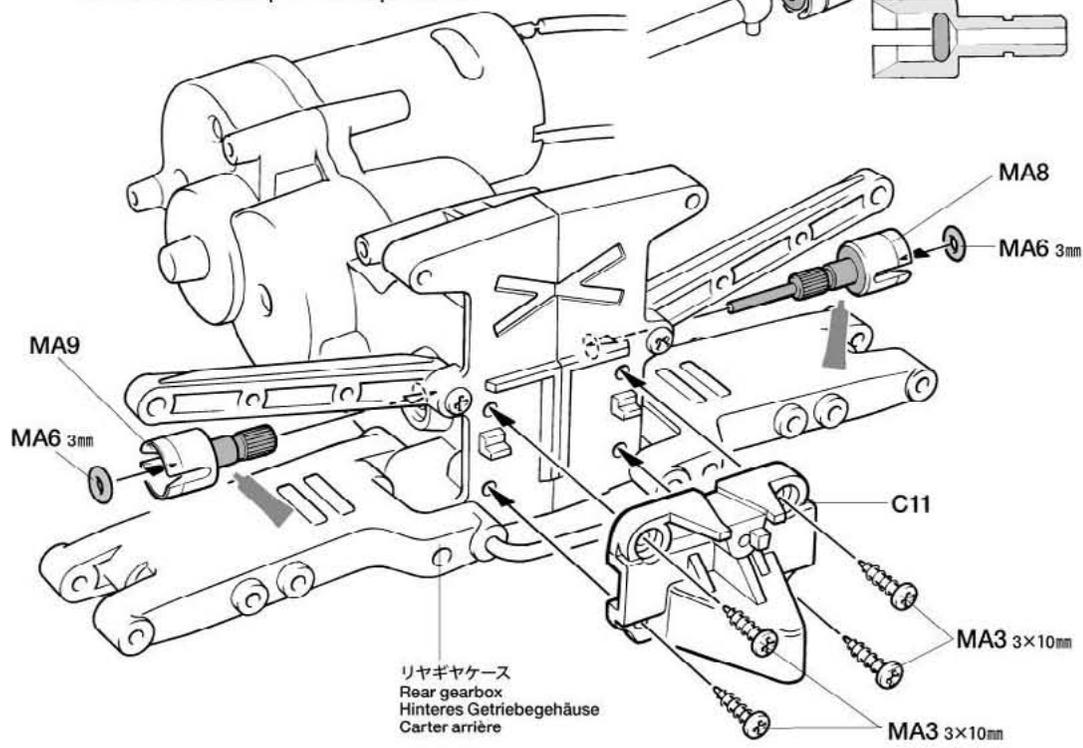
MA8 ×1

ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MA9 ×1

3

リヤギヤボックスジョイントの取り付け
Attaching rear gearbox joints
Einbau der Getriebehäuse-Gelenke hinten
Installation des accouplements de pont arrière

**4**

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

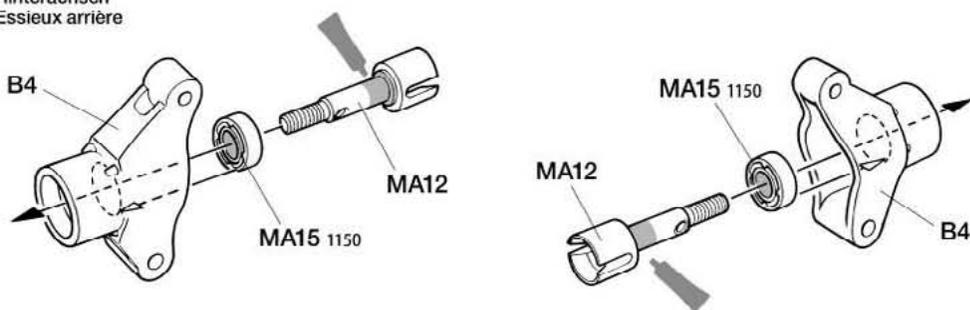
MA12 ×2

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA15 ×2

4

リアアクスルの組み立て
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière

**5**

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA2 ×2

3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MA5 ×2

5

リアアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière

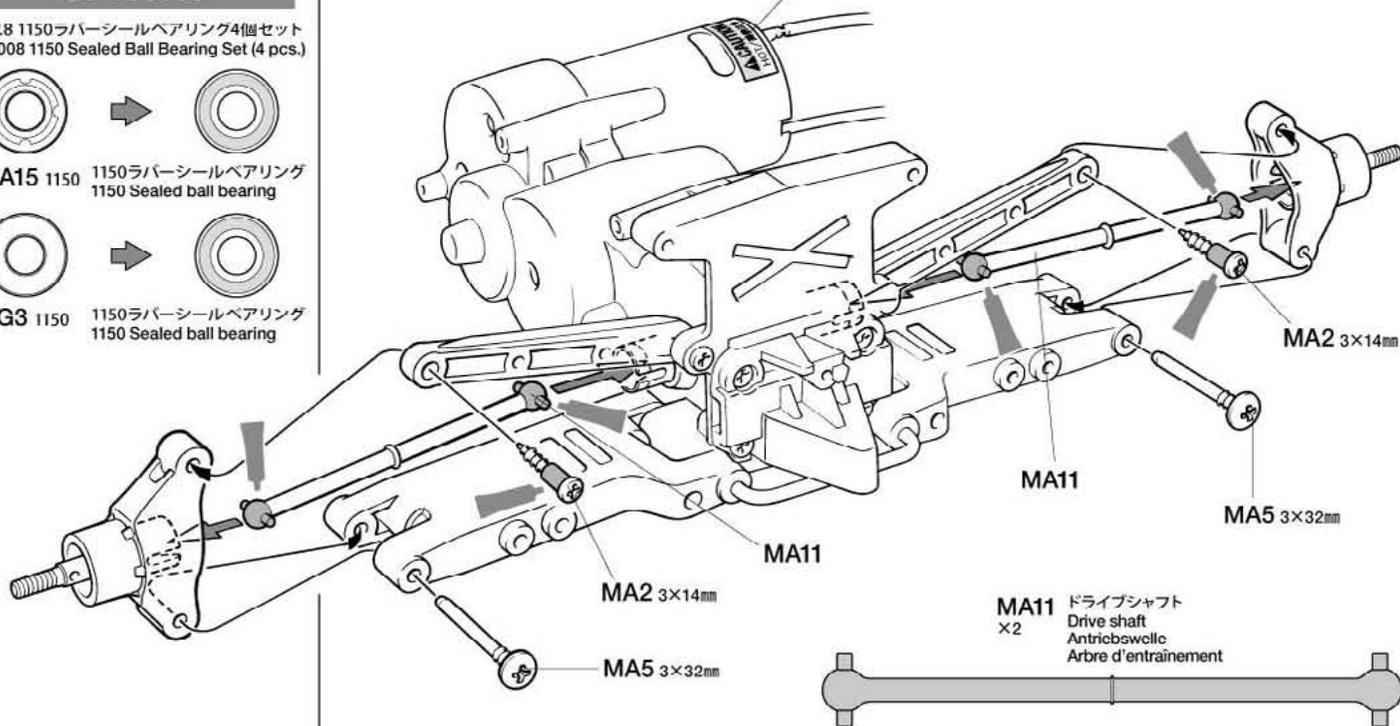
注意ステッカー ©
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

OPTIONS

OP.8 1150 ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

MA15 1150 1150 ラバーシールベアリング
1150 Sealed ball bearing

MG3 1150 1150 ラバーシールベアリング
1150 Sealed ball bearing



6

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA3 ×10

7

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA3 ×4

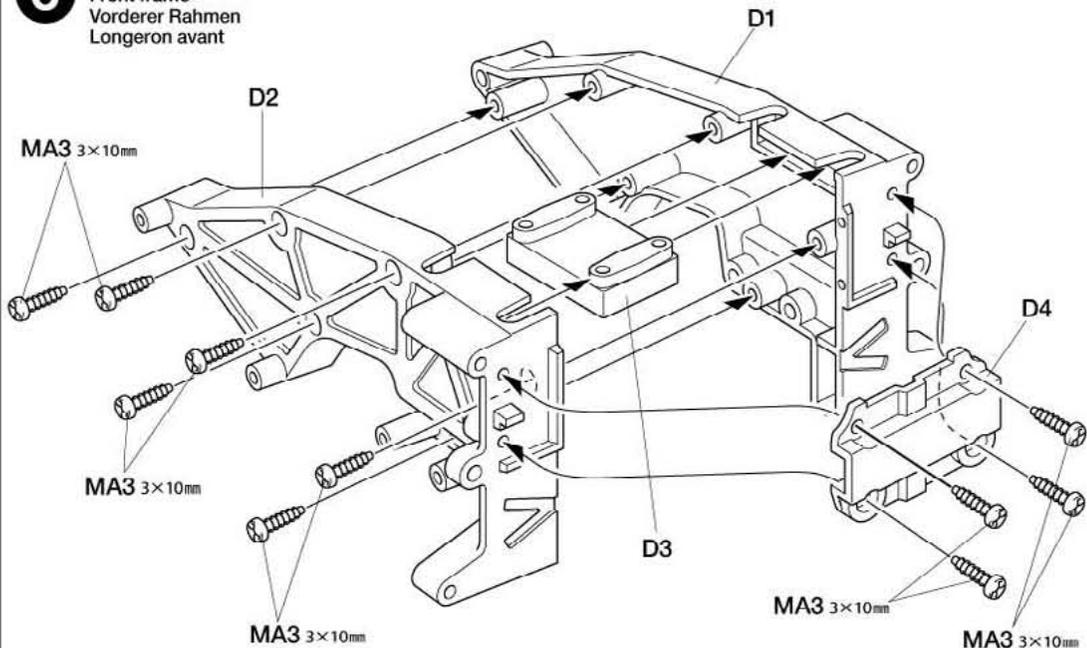
8

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

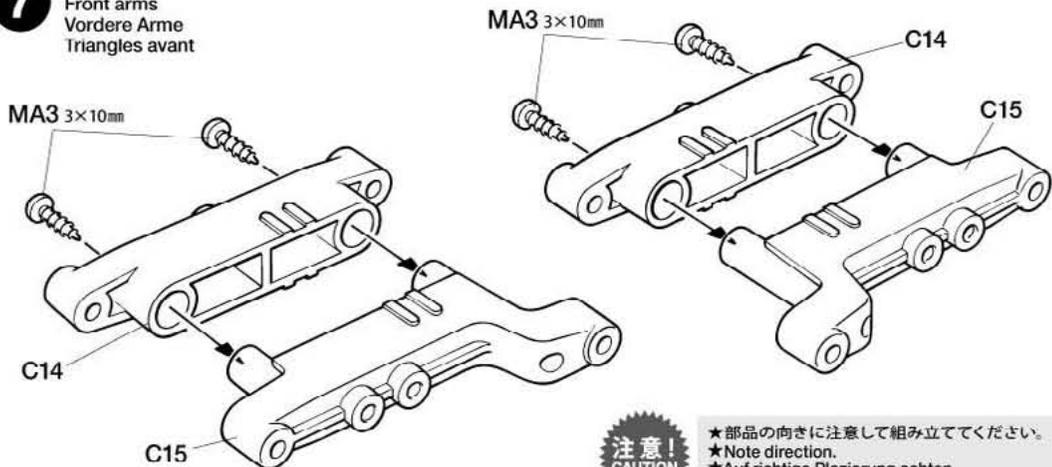
MA2 ×2



6 フロントフレームの組み立て
Front frame
Vorderer Rahmen
Longeron avant



7 フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Arme
Triangles avant

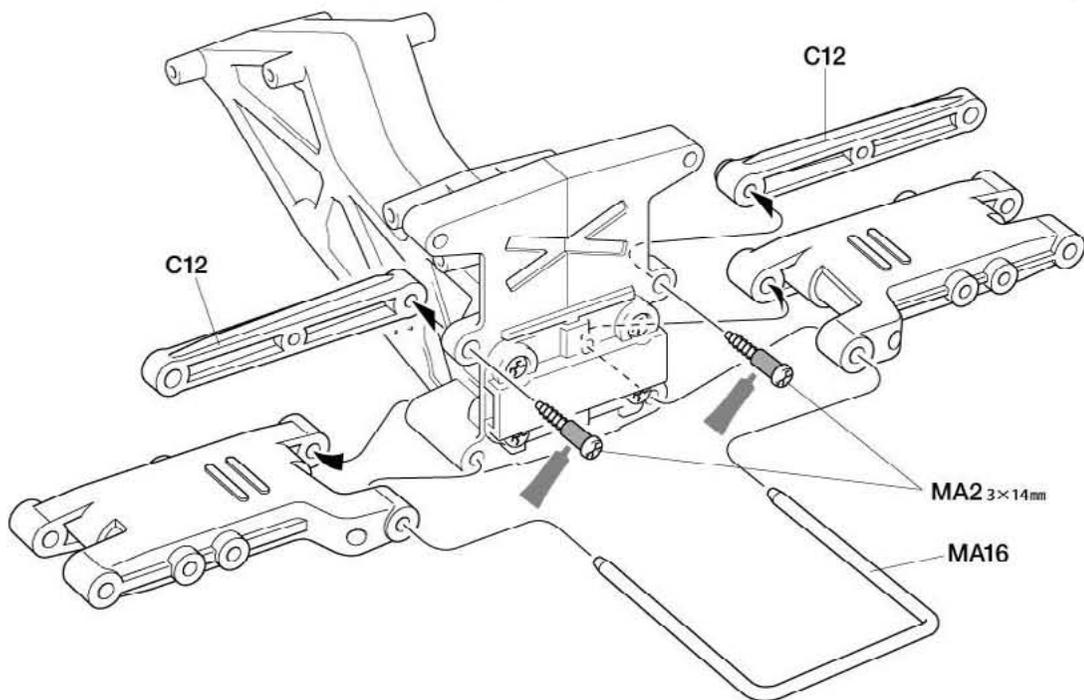


注意!
CAUTION

★部品の向きに注意して組み立ててください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

8 フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Anbringung der vorderen Arme
Fixation des triangles avant

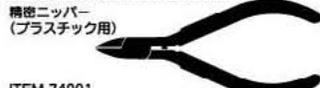
★3×14mm 段付タッピングビス (MA2) はしめ込みすぎないように注意します。
★Do not overtighten (MA2).
★Nicht ganz einschrauben (MA2).
★Ne pas serrer trop (MA2).



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作のための第一歩。本誌誌をめぐすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC



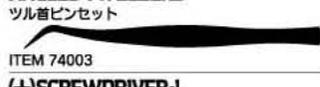
ITEM 74001

LONG NOSE w/ CUTTER



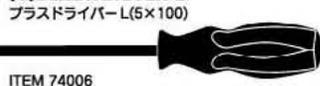
ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS



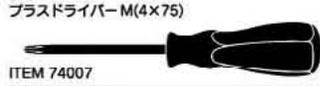
ITEM 74003

(+)SCREWDRIVER-L



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M



ITEM 74007

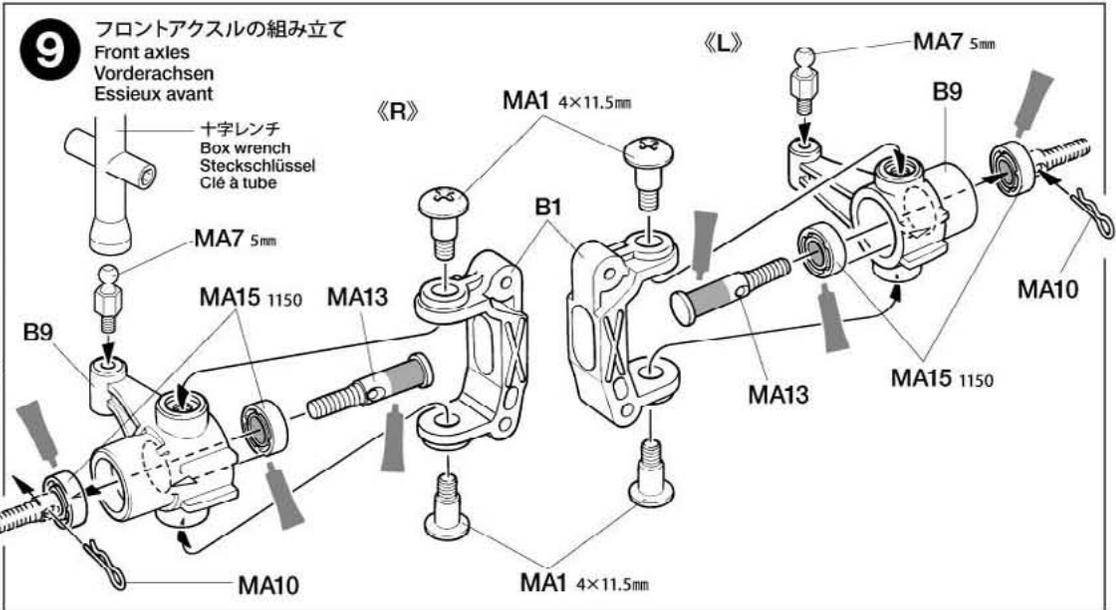
CRAFT KNIFE



ITEM 74013

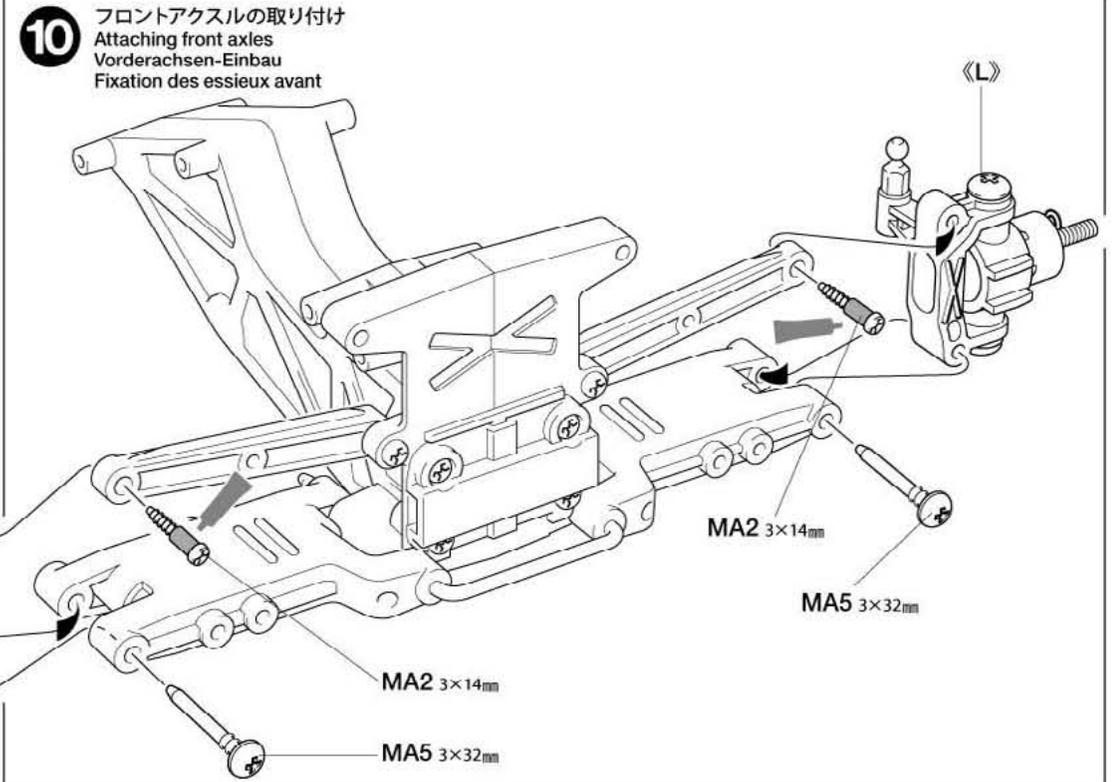
9

- MA1** ×4 4×11.5mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MA7** ×2 5mm ビロ-ボール (長)
Ball connector (long)
Kugelpopf (lang)
Connecteur à rotule (long)
- MA15** ×4 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- MA13** ×2 フリーホイールシャフト
Free wheel shaft
Frei laufende Radachse
Axe de roue libre
- MA10** ×2 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



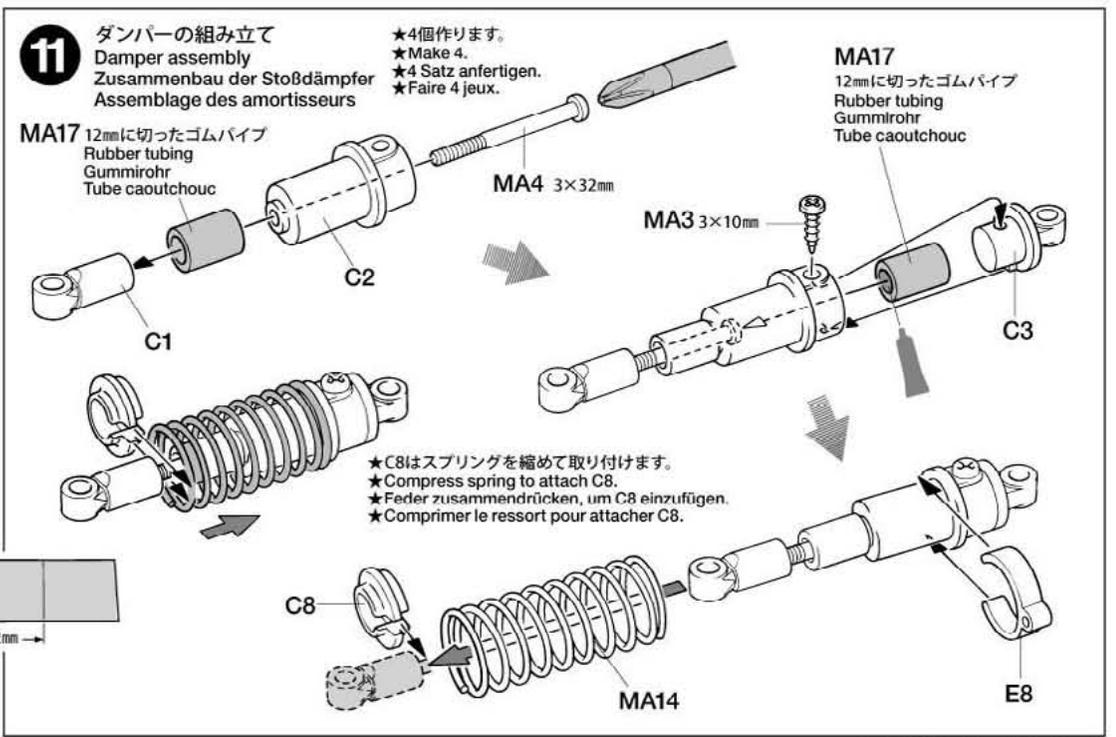
10

- MA2** ×2 3×14mm 段付タッピングビス
Stop screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MA5** ×2 3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

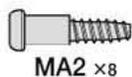


11

- MA3** ×4 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée
- MA4** ×4 3×32mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA14** ×4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal
- MA17** ×2 ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummrohr
Tube caoutchouc



12



3×14mm段付タッピングビス
Step crew
Paßschraube
Vis décolléte

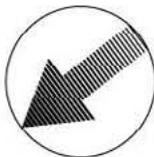
MA2 x8



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 x7

注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NEEDLE NOSE w/ CUTTER ピンセットペンチ



ITEM 74034

MINI RAZOR SAW カッターのこ



ITEM 74018

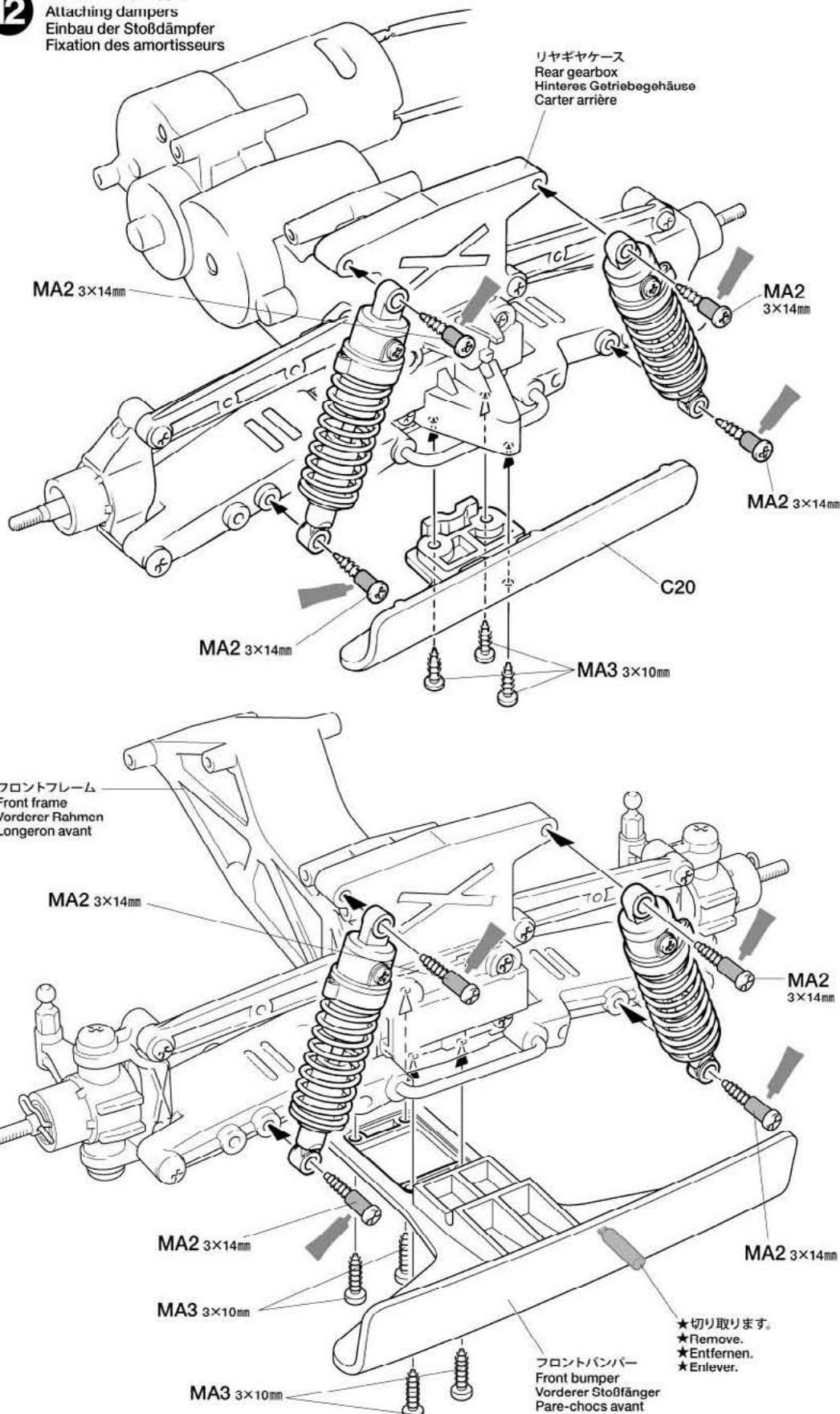
CURVED SCISSORS 曲線ばさみ (プラスチック用)



ITEM 74005

12

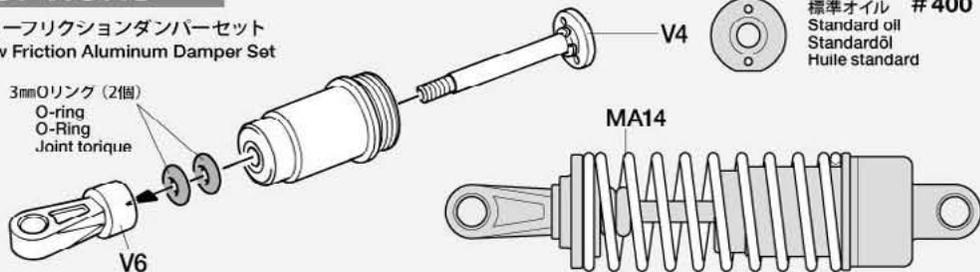
ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



OPTIONS

OP.155 ローフリクションダンパーセット
53155 Low Friction Aluminum Damper Set

3mm O-ring (2個)
O-ring
O-Ring
Joint torique



標準オイル #400
Standard oil
Standardöl
Huile standard

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

13

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
 - ② Loosen and extend.
 - ③ Connect charged battery.
 - ④ Switch on.
 - ⑤ Switch on.
 - ⑥ Trims in neutral.
 - ⑦ Switch transmitter to reverse for steering servo.
 - ⑧ Steering wheel in neutral.
 - ⑨ Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Batterien einlegen.
 - ② Aufwickeln und langziehen.
 - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ④ Schalter ein.
 - ⑤ Schalter ein.
 - ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
 - ⑦ Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
 - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
 - ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos. Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

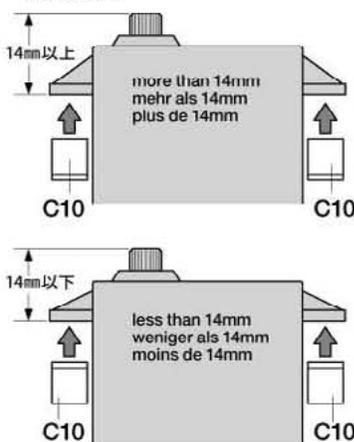
Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
 - ② Dérouler et déployer le fil.
 - ③ Charger complètement la batterie.
 - ④ Mettre en marche.
 - ⑤ Mettre en marche.
 - ⑥ Placer les trims au neutre.
 - ⑦ Position "Reverse" pour le servo de direction.
 - ⑧ Le volant de direction au neutre.
 - ⑨ Le servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

14

- MA3** ×3 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée
- MB1** ×1 2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollétée
- MB11** ×1 2.6×10mm バインドビス
Screw
Schraube
Vis
- MB12** ×1 3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MB4** ×2 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MB6** ×2 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

- ★下図の寸法が14mm以下の時はC10を逆にとりつけてください。
- ★Note placement of C10 referring to diagram below.
- ★Beachten Sie zur Anordnung von C10 die untenstehende Darstellung.
- ★Positionner C10 en fonction des dessins ci-dessous.



13 ラジオコントロールメカのチェック

Checking R/C equipment

Überprüfen der RC-Anlage

Vérification de l'équipement R/C

- ★使用するプロボセット、走行用バッテリー、充電器などは各取扱説明書をよく見てから使用してください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
- ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

《走行用バッテリーの充電》

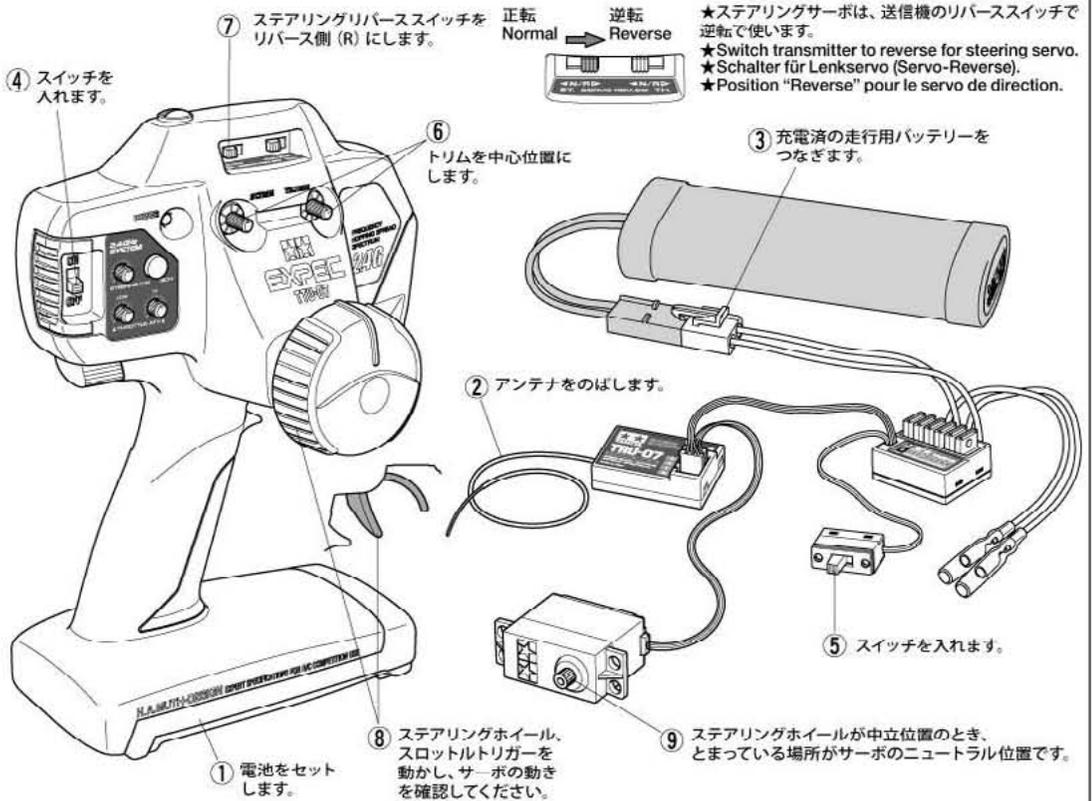
Charge battery according to manual.
Den Akku der Anweisung nach aufladen.
Charger la batterie selon les indications du manuel.

- ※専用充電器
- ※Compatible charger
- ※Geignetes Ladegerät
- ※Chargeur compatible

- ※走行用バッテリー
- ※Battery Pack
- ※Akkupack
- ※Pack d'accus

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組みたててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



14 サーボホーンの取り付け

Attaching servo horn

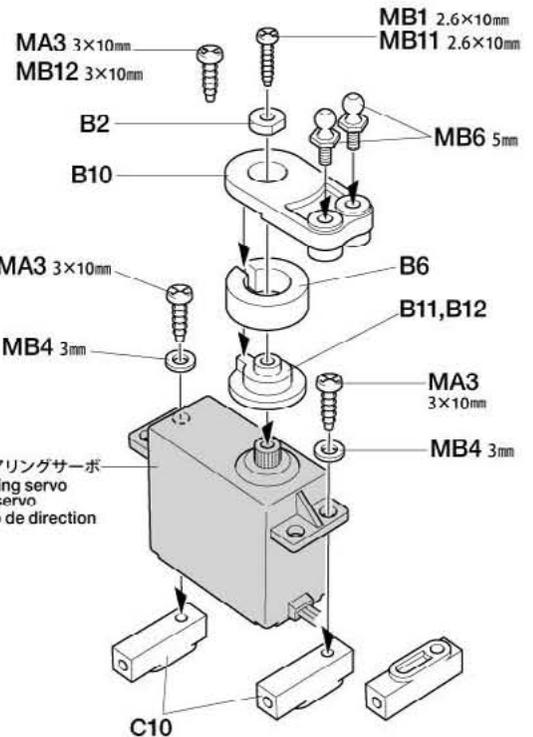
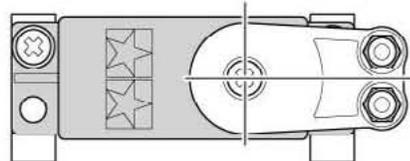
Servohorn-Einbau

Fixation du palonnier de servo

- ★使用するプロボメーカーにあわせてとりつけます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

- タミヤ
フタバ
TAMIYA
FUTABA
- B12**
- KO
JR
サンワ
アコムス
KO
JR
SANWA
ACOMS
- B11**
- MB1** 2.6×10mm
- MB11** 2.6×10mm
- MA3** 3×10mm
- MA12** 3×10mm

- ★サーボがニュートラルで下図のようにとりつけます。
- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



15



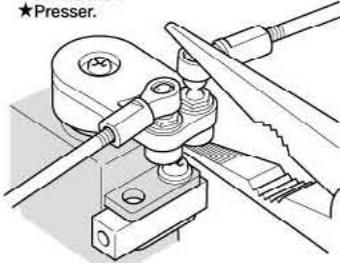
MB7 ×4

5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



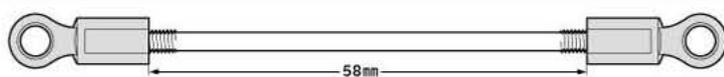
MB9 3×71mm
×2
3×71mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

★押し込みます。
★Press in.
★Eindrücken.
★Presser.

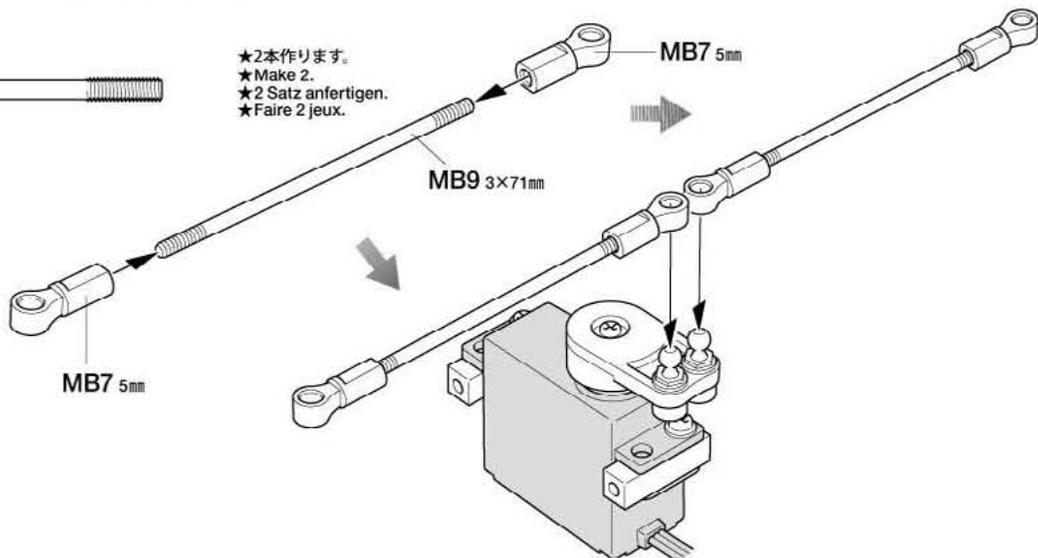


15

タイロッドの取り付け
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellettes



★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



16



MA3 ×10

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

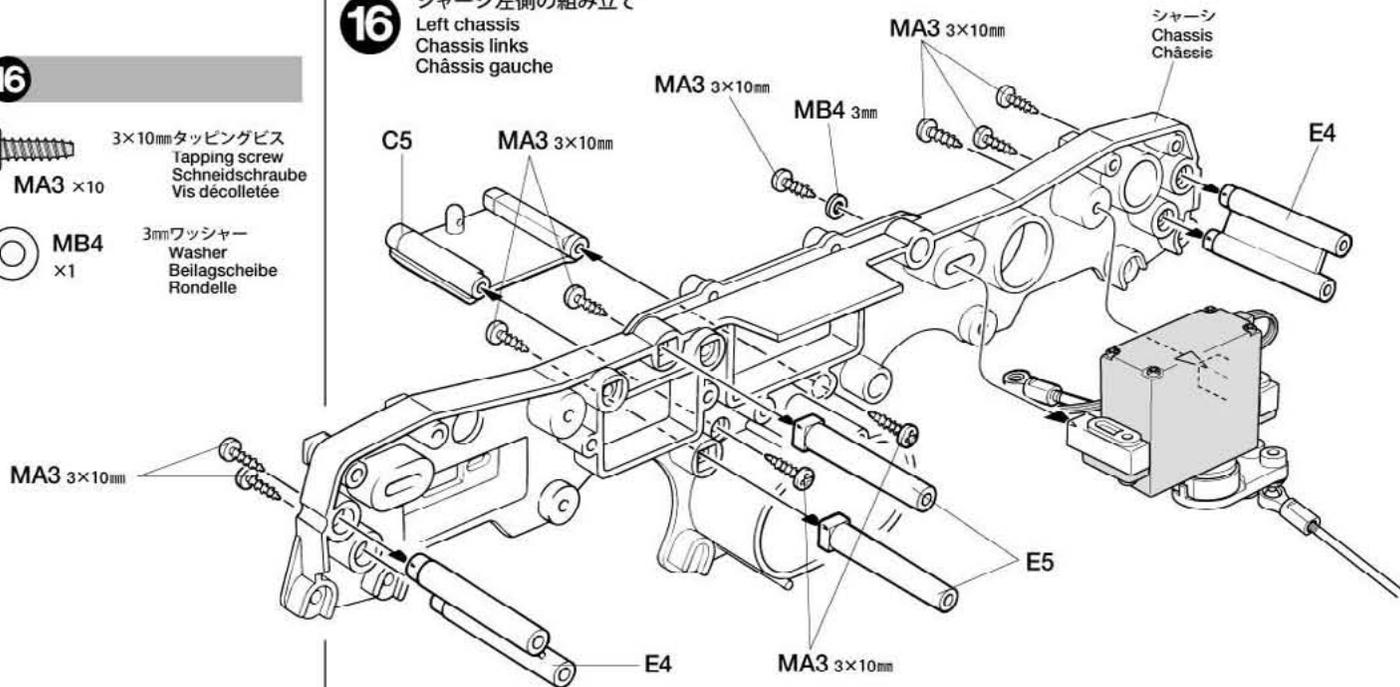


MB4 ×1

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

16

シャーシ左側の組み立て
Left chassis
Chassis links
Châssis gauche



17

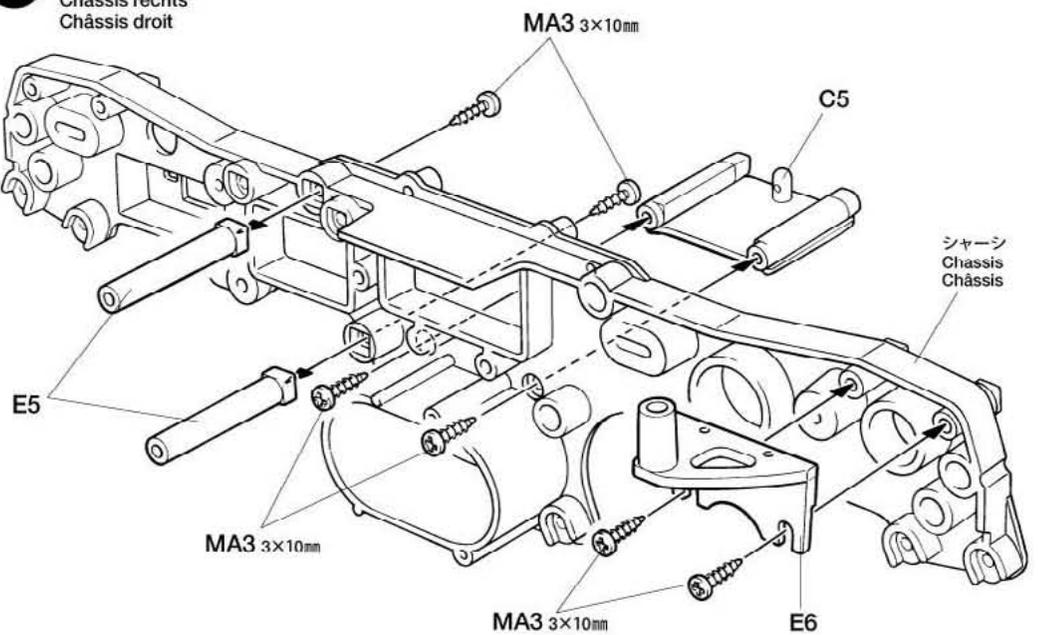


MA3 ×6

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

17

シャーシ右側の組み立て
Right chassis
Chassis rechts
Châssis droit



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

"BUILDER'S 8" SCREWDRIVER SET (8Pcs.)
ドライバー8本セット(ビルダーズエイト)



ITEM 74023

PRECISION CALIPER
精密ノギス



ITEM 74030

18

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

MA3 ×8

2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB2 ×2

MB2 2×8mm

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur de réception

18

シャーシの組み立て
Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du châssis

シャーシ (左側)
Left chassis
Chassis links
Châssis gauche

シャーシ (右側)
Right chassis
Chassis rechts
Châssis droit

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

MA3 3×10mm

注意ステッカー A
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

19

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

MA3 ×4

19

受信機の取り付け
Attaching receiver
Empfänger-Einbau
Fixation du récepteur

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

★各コネクターをつなぎます。
★Connect.
★Einstecken.
★Connector.

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

MA3 3×10mm

E2

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

E2

MA3 3×10mm

★モーター用コネクター
★Motor cables
★Motorkabel
★Câbles du moteur

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。



MA3 x16

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《モーターコードのつながり方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

- ★コネクター部はしっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.



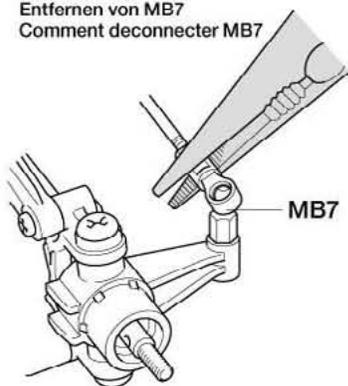
ESC、アンプ側 Speed control Fahrtenregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
--	--------------------------

オレンジコード、赤コード(+) Orange, Red Orange, Rot Orange, Rouge	黄色コード Yellow Gelb Jaune
--	----------------------------------

ブルーコード、黒コード(-) Blue, Black Blau, Schwarz Bleu, Noir	緑コード Green Grün Vert
--	-------------------------------

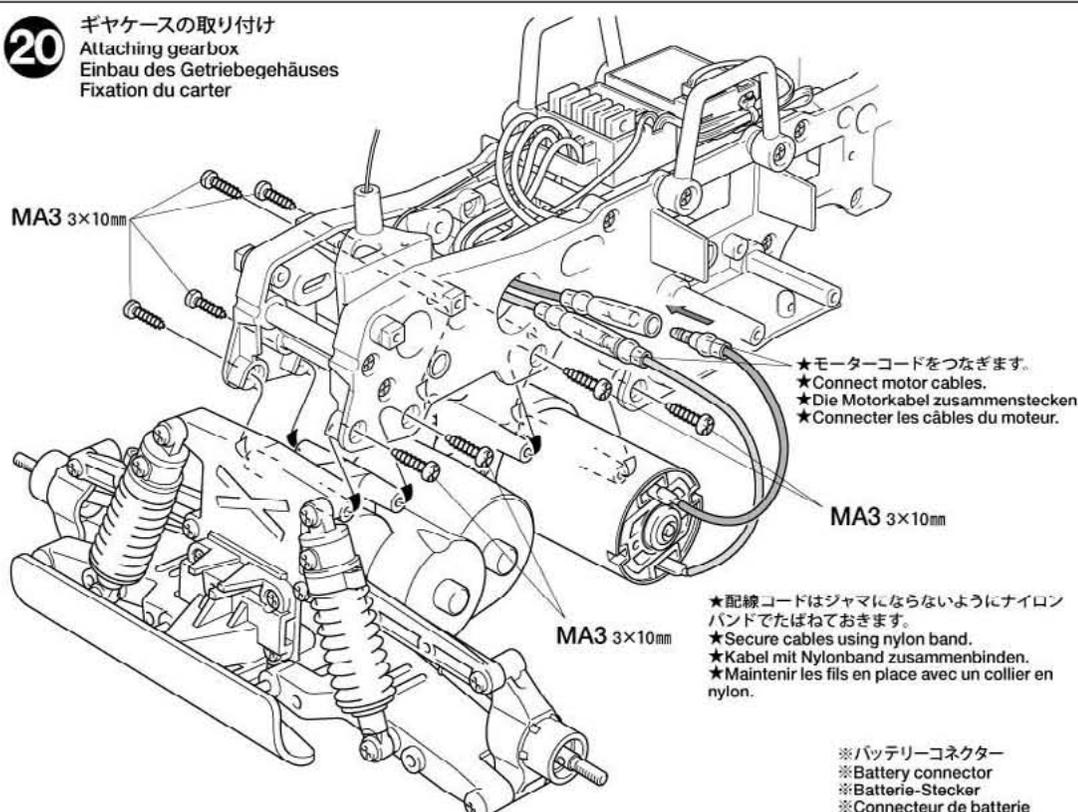
《ロッドのはずし方》

How to remove MB7
Entfernen von MB7
Comment deconnecter MB7



- ★ひねってはずします。
- ★Pinch with long nose pliers and twist.
- ★Mit Flachzange packen und drehen.
- ★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

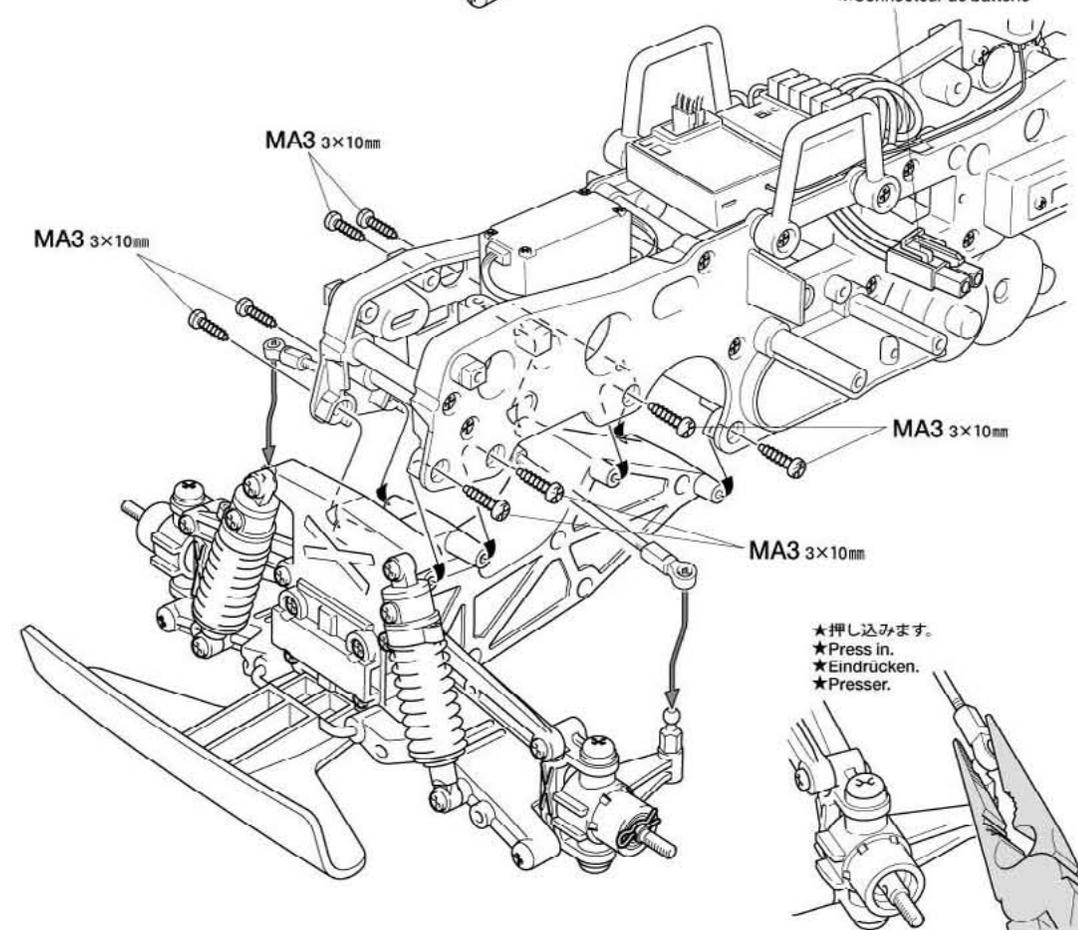
20 ギヤケースの取り付け
Attaching gearbox
Einbau des Getriebegehäuses
Fixation du carter



- ★モーターコードをつなぎます。
- ★Connect motor cables.
- ★Die Motorkabel zusammenstecken.
- ★Connecter les câbles du moteur.

- ★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les fils en place avec un collier en nylon.

- ※バッテリーコネクター
- ※Battery connector
- ※Batterie-Stecker
- ※Connecteur de batterie



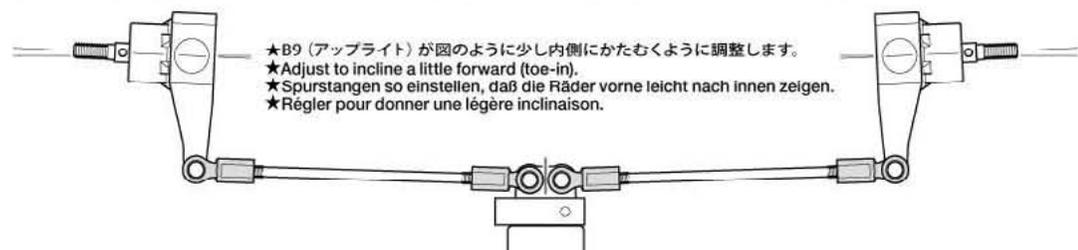
- ★押し込みます。
- ★Press in.
- ★Eindrücken.
- ★Presser.

《ステアリングのニュートラル位置》

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



- ★必ずサーボのニュートラルを確認してください。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre.



- ★B9 (アップライト) が図のように少し内側にかたむくように調整します。
- ★Adjust to incline a little forward (toe-in).
- ★Spurstangen so einstellen, daß die Räder vorne leicht nach innen zeigen.
- ★Régler pour donner une légère inclinaison.

GERAMIC GREASE

タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯車パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

21

MA3 ×8
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

MA10 ×4
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

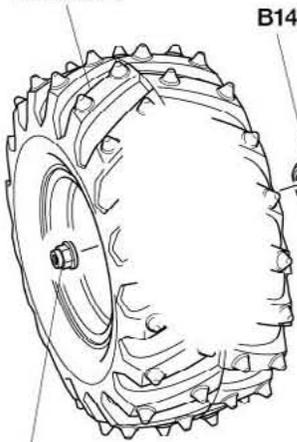
MA15 ×2
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MB3 ×4
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MB5 ×4
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

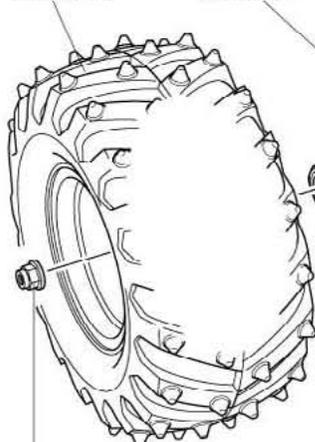
MB8 ×1
3×32mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

左タイヤ
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)



MB3 4mm

右タイヤ
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)



MB3 4mm

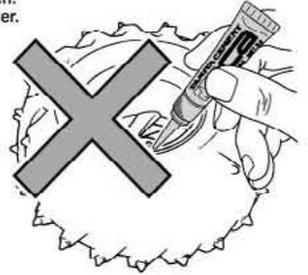
21

タイヤの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

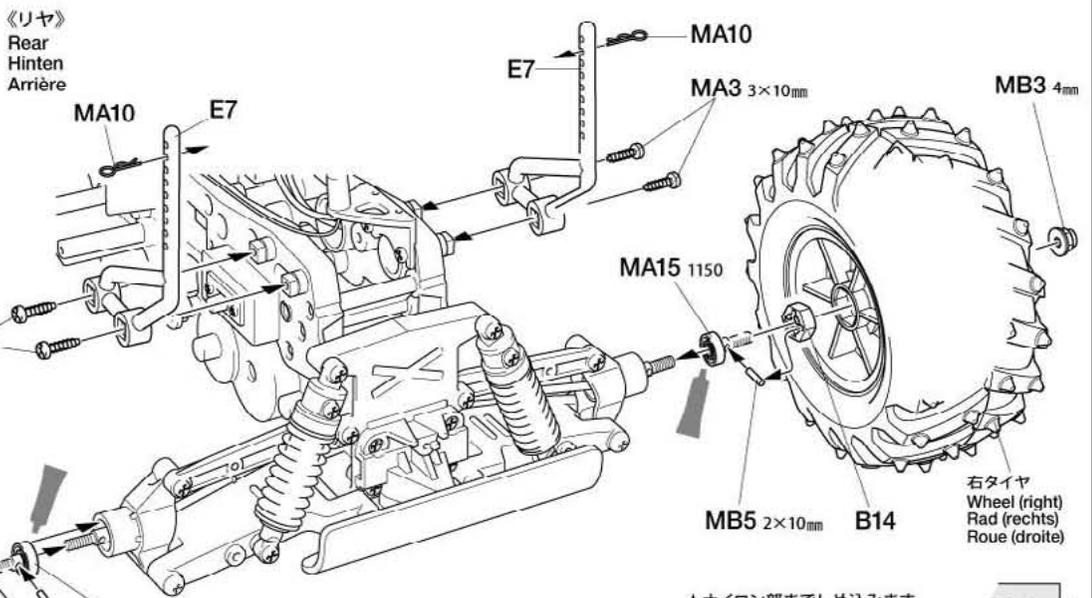
注意!
CAUTION

★スナップピン(MA10)の取り付け位置はボディに合わせて決めてください。
★Adjust snap pin positions according to the body.
★Die Position der Federstecker je nach Karosserie wählen.
★Régler la position des épingles en fonction de la carrosserie.

★ホイールとタイヤは接着しないでください。
★Do not cement.
★Nicht kleben.
★Ne pas coller.



《リア》
Rear
Hinten
Arrière

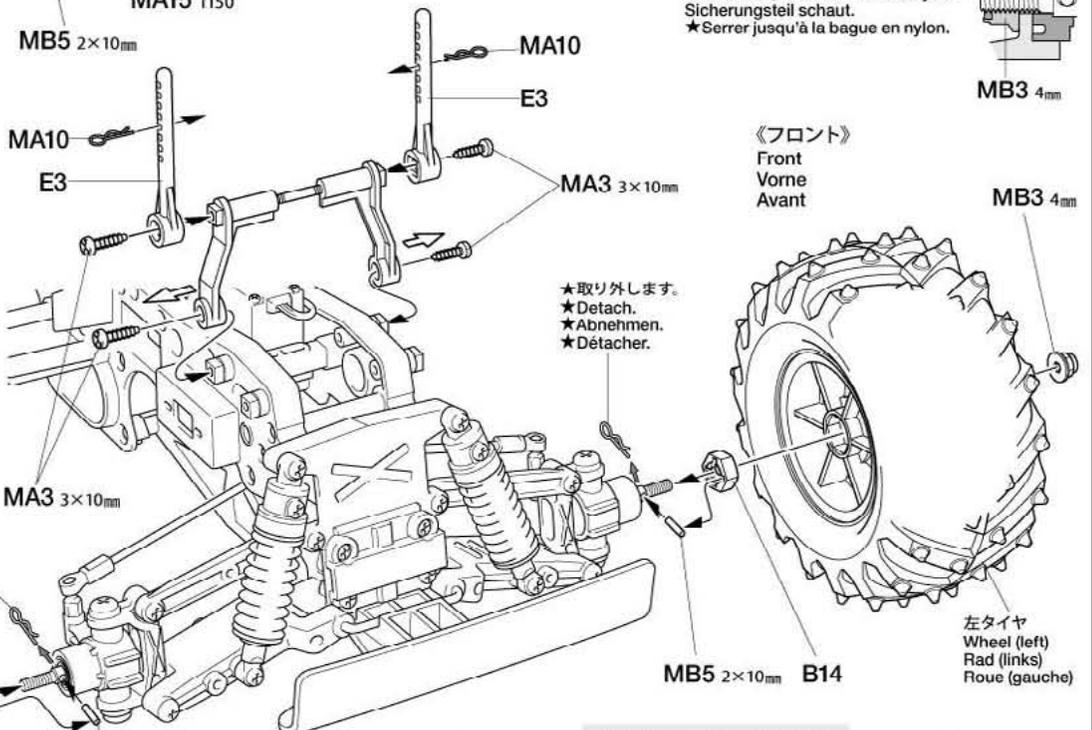


右タイヤ
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

MB3 4mm

《フロント》
Front
Vorne
Avant



★取り外します。
★Detach.
★Abnehmen.
★Détacher.

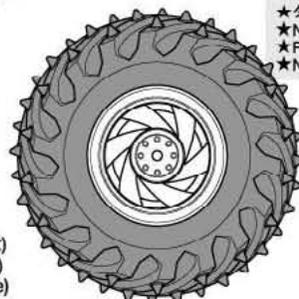
MB3 4mm

左タイヤ
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)

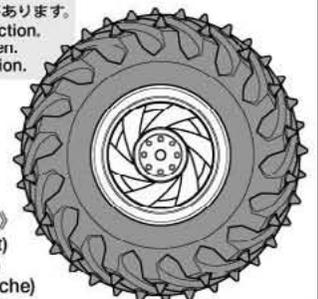
★タイヤには回転方向があります。
★Note tire rotation direction.
★Reifenmuster beachten.
★Noter le sens de rotation.

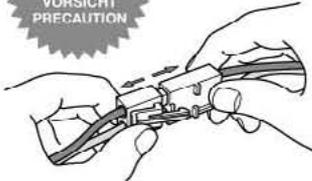
注意!
CAUTION

《右タイヤ》
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)



《左タイヤ》
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)





走行させない時は必ずバッテリーのコネクターを外してください。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Den Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

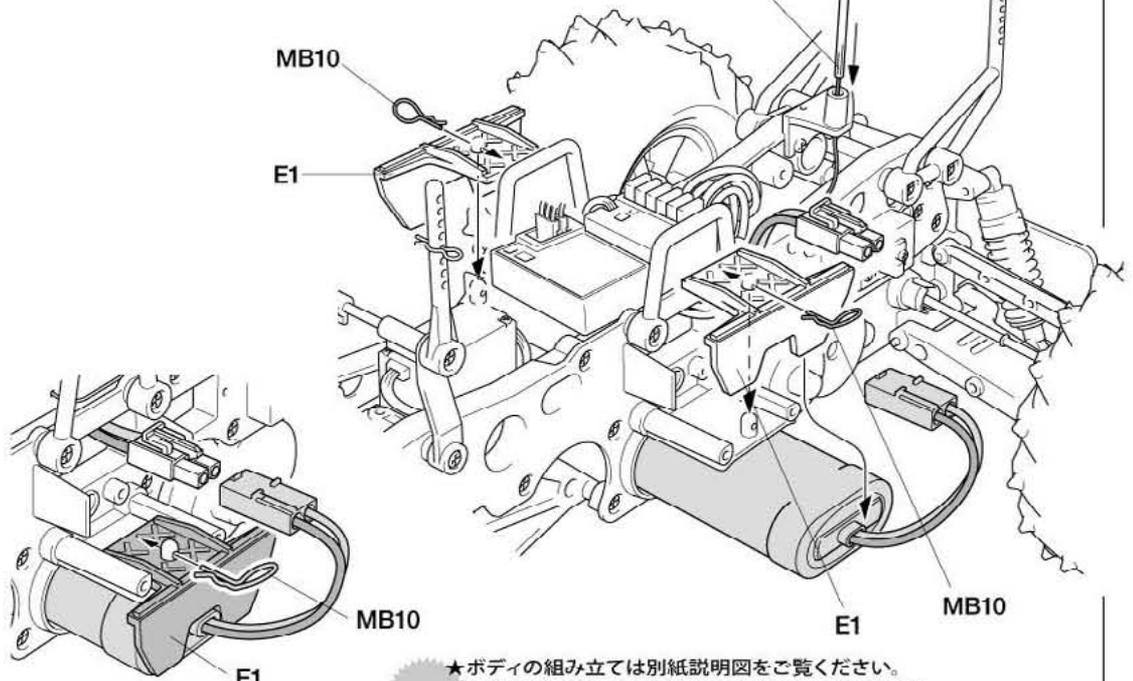
DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

- ★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

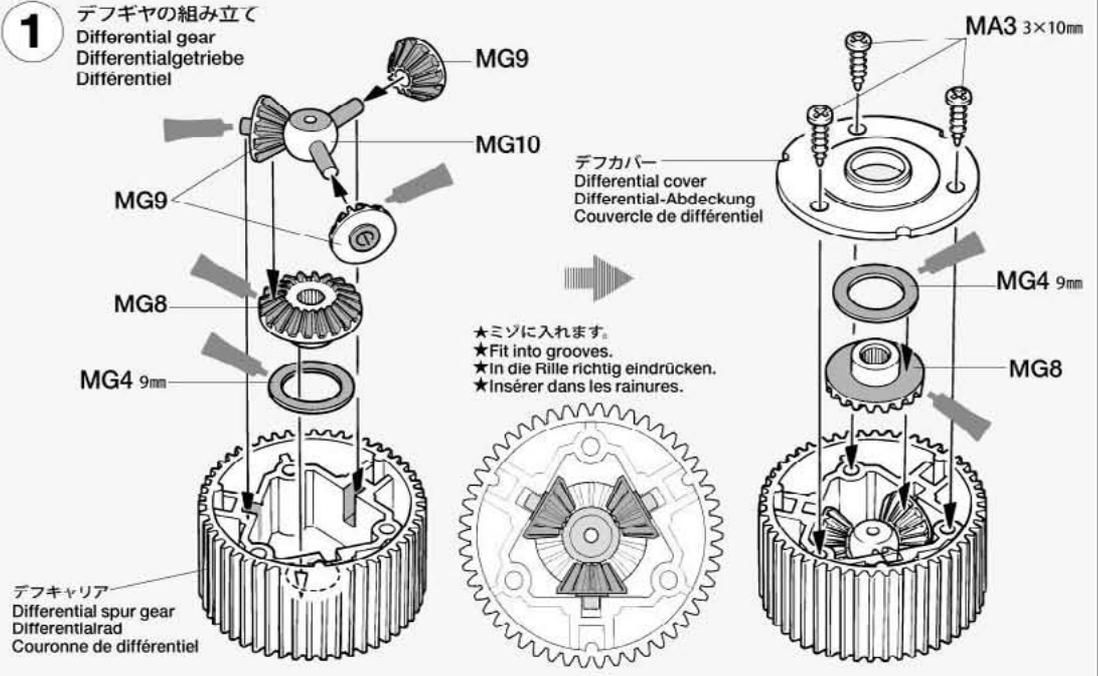


- ★ボディの組み立ては別紙説明図をご覧ください。
★Refer to the separate instructions for body assembly.
- ★Für den Zusammenbau der Karosserie separate Bauanleitung beachten.
- ★Se reporter aux instructions séparées pour l'assemblage de la carrosserie.

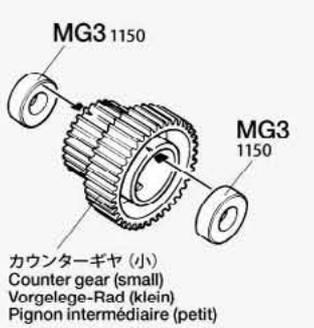
MAINTENANCE

- ギヤケースのメンテナンスをするときに、以下の組立図をご利用ください。
- Refer to these steps for gearbox maintenance.
- Für Wartungsarbeiten am Getriebe verfahren Sie bitte gemäß diesen Angaben.
- Se reporter à ces étapes pour l'entretien de la transmission.

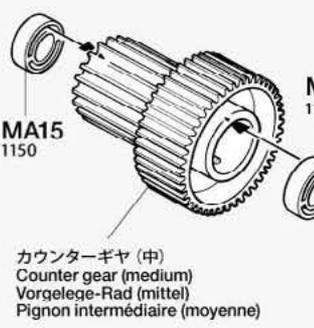
1 デフギヤの組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel



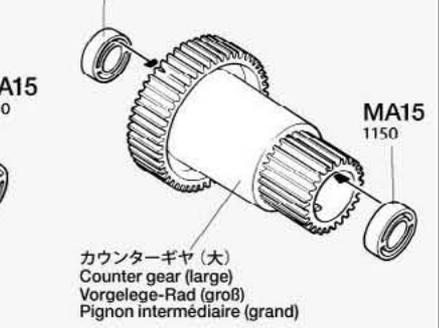
2 《カウンターギヤ (小)》
Counter gear (small)
Vorgelege-Rad (klein)
Pignon intermédiaire (petit)



《カウンターギヤ (中)》
Counter gear (medium)
Vorgelege-Rad (mittel)
Pignon intermédiaire (moyenne)



《カウンターギヤ (大)》
Counter gear (large)
Vorgelege-Rad (groß)
Pignon intermédiaire (grand)



3

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA3 ×5

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
MA15 ×2

MG5 5×50mm シャフト
×2
Shaft
Achse
Axe

MG6 5×34mm バイブ
×1
Tube
Rohr

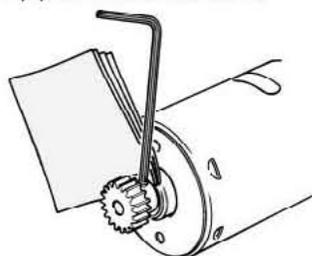
4

MG1 3×25mm 丸ビス
×2
Screw
Schraube
Vis

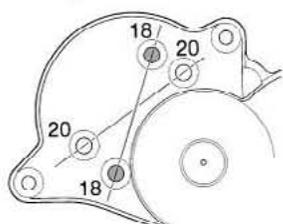
MG2 3×3mm イモネジ
×1
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

18T ピニオンギヤ
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur
MG7 ×1

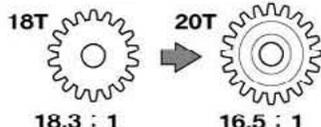
★紙をはさんですき間を調整します。
★Position pinion gear using paper header from screw bag.
★Antriebsritzel mit Papier aus Schraubenbeutel positionieren.
★Régler l'écartement du pignon en utilisant le papier d'une fermeture de sachet.



★ピニオンギヤの枚数にあわせた穴位置にモーターを取り付けます。
★Match numbered holes with pinion gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents percages pour permettre le réglage des différents rapports.

**OPTIONS**

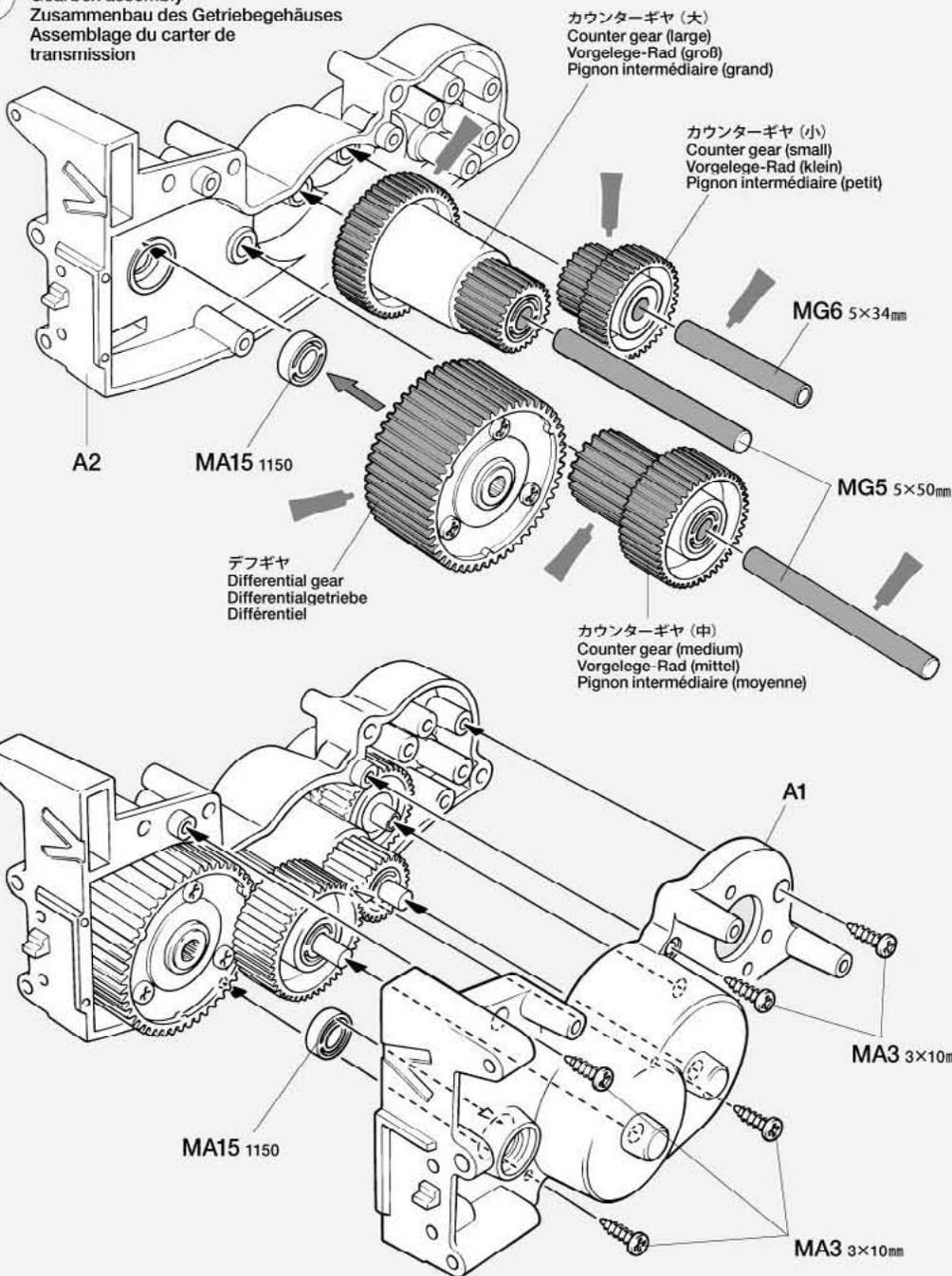
SP.356 20・21T AV ピニオンセット
50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set



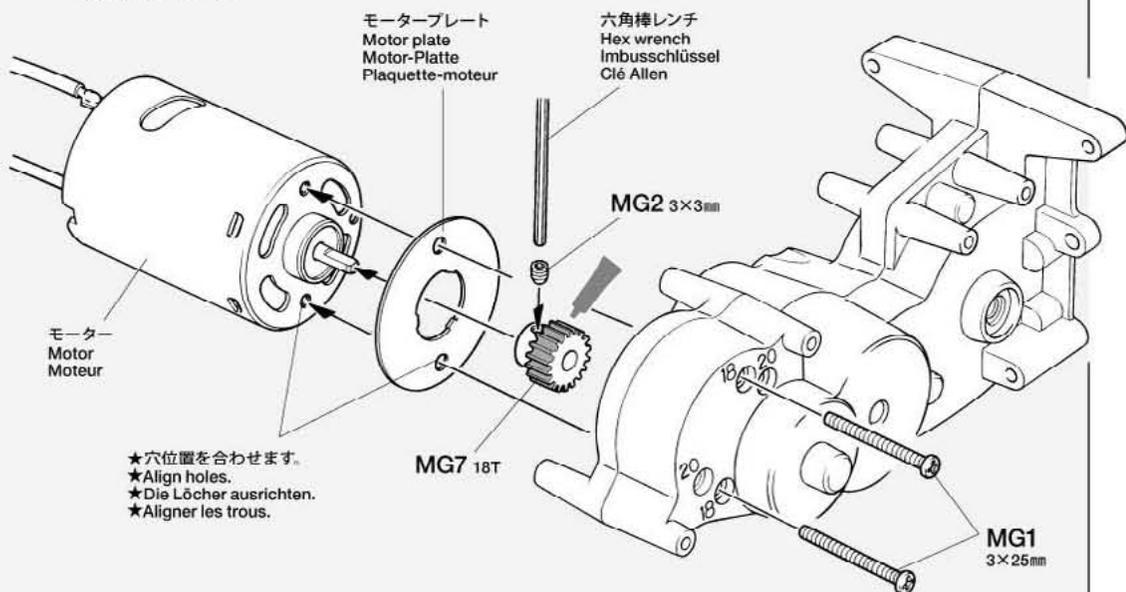
★モーター、ギヤにムリをかけるようなピニオン(ギヤ比)をとりつけないでください。
★Do not install a pinion gear which could strain the motor and gearbox.
★Kein Ritzel verwenden, welches an Motor oder Getriebe streift.
★Ne pas installer un pignon qui endommagerait le moteur et la transmission.

3

ギヤケースの組み立て
Gearbox assembly
Zusammenbau des Getriebegehäuses
Assemblage du carter de transmission

**4**

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



★穴位置を合わせます。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklebmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

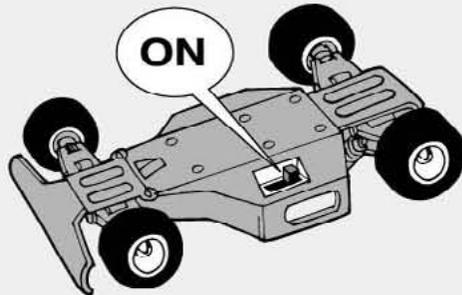
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



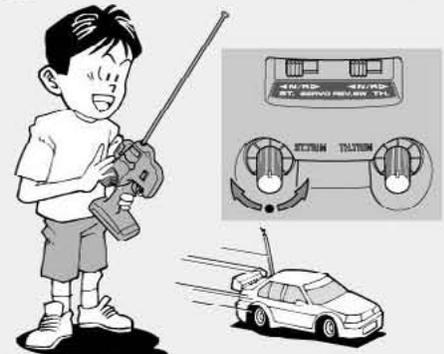
① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



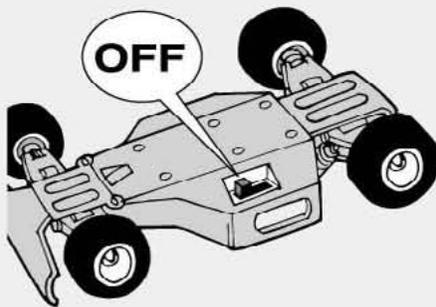
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



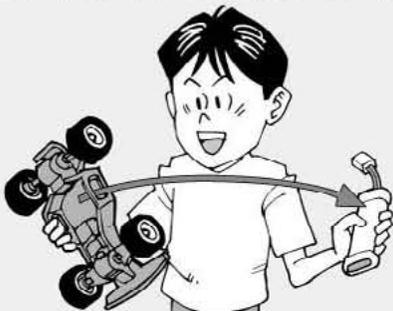
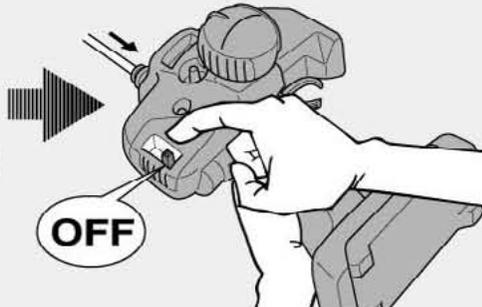
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



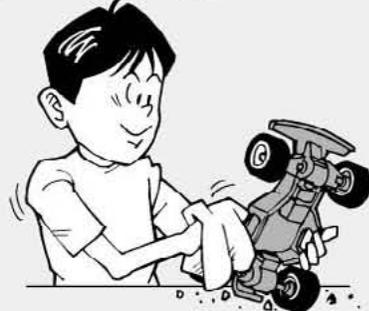
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



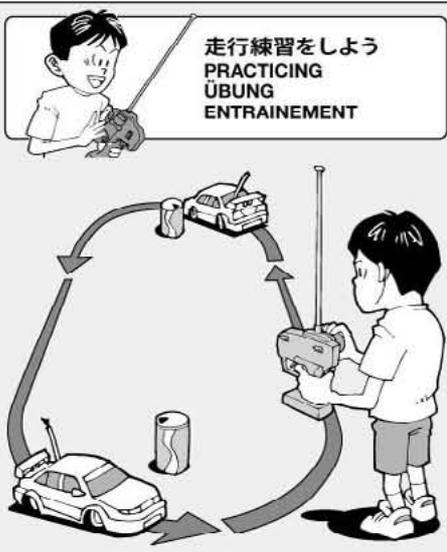
⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

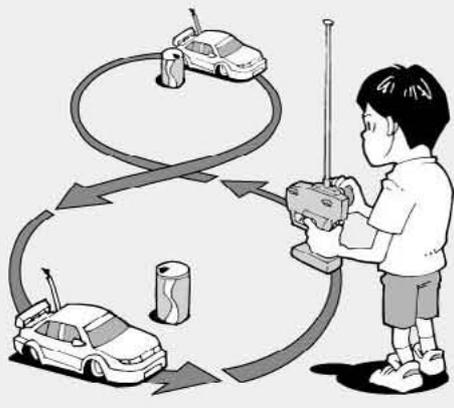


⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

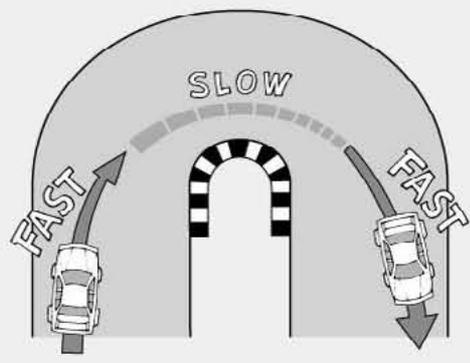


走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



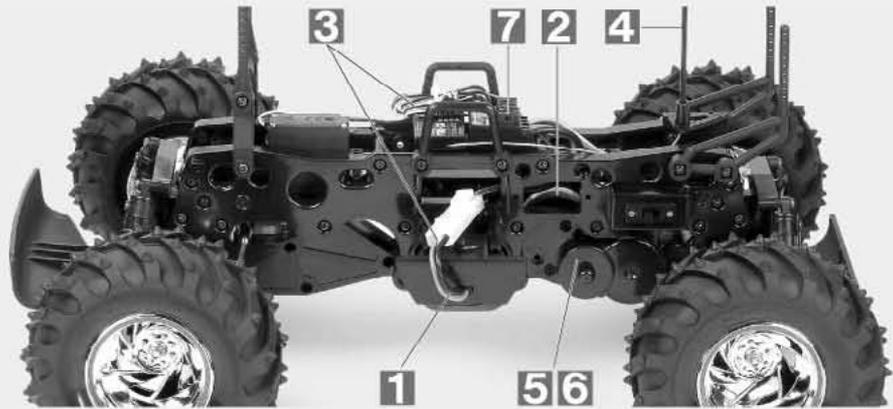
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
 ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
 ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
 ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



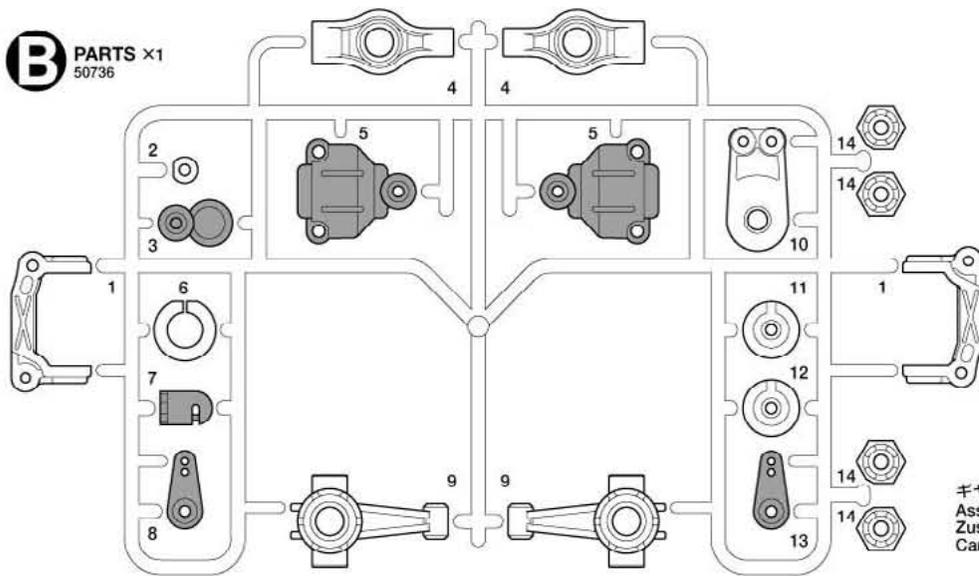
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	7
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびさせてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	4
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと同交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	5
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	6
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

PARTS

不要部品
Not used
Nicht verwenden
Non utilisées

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

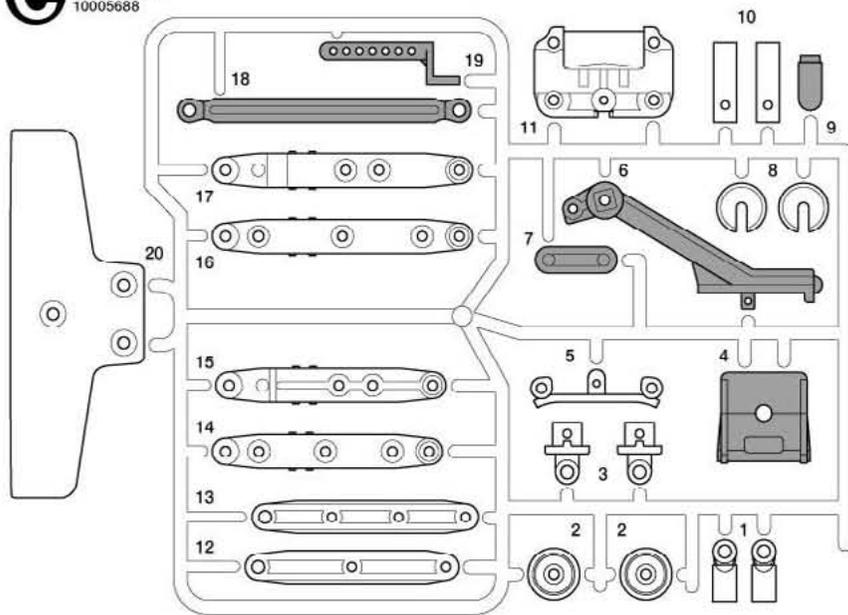
B PARTS ×1 50736



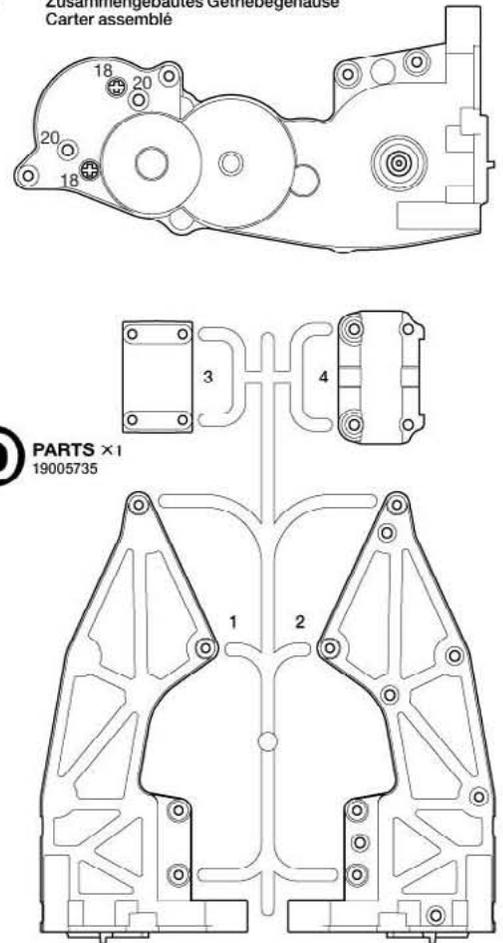
フロントバンパー.....×1
Front bumper 10440025
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

ギヤケースアッセンブリ.....×1
Assembled gearbox 18085153
Zusammengebautes Getriebegehäuse
Carter assemblé

C PARTS ×2 10005688



D PARTS ×1 19005735



シャーシ.....×2
Chassis 10445718
Châssis

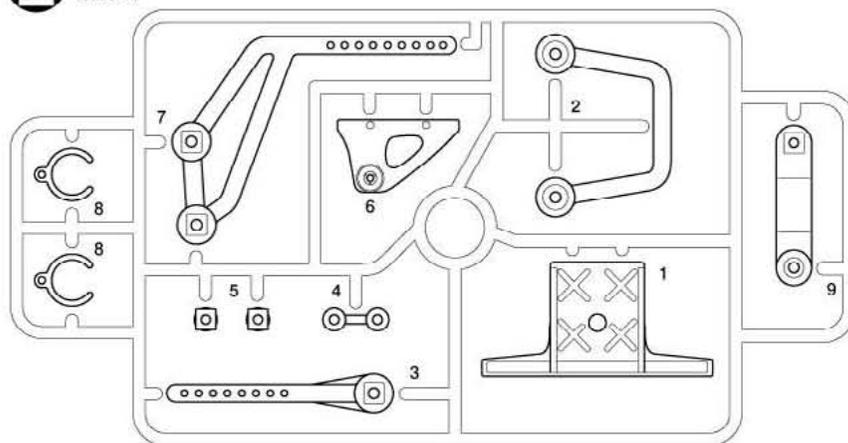
注意ステッカー.....×1
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

左タイヤ.....×2
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)

アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

右タイヤ.....×2
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)

E PARTS ×2 10005714



A 1~12

MA1 4×11.5mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
×4
84175

MA3 ×33
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
19804392

MA2 ×16
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
50582

MA4 ×4
3×32mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805584

MA5 ×4
3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
19805756

MA6
×2
84195

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

PARTS

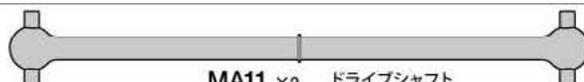
A

MA7 ×2
19805825
5mmピローボール (長)
Ball connector (long)
Kugelkopf (lang)
Connecteur à rotule (long)

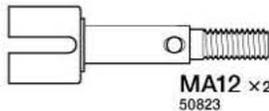
MA8 ×1
19805368
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MA9 ×1
19805368
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

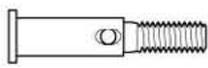
MA10 ×2
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



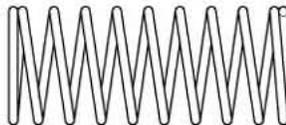
MA11 ×2
10805551
ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement



MA12 ×2
50823
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



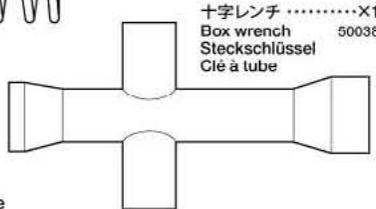
MA13 ×2
19805502
フリーホイールシャフト
Free wheel shaft
Frei laufende Radachse
Axe de roue libre



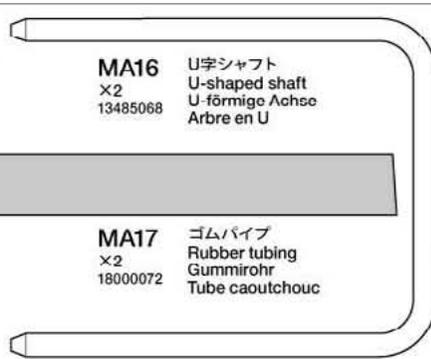
MA14 ×4
19808057
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal



MA15 ×6
10555015
1150ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



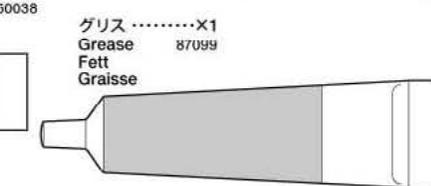
十字レンチ×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



MA16 ×2
13485068
U字シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en U



MA17 ×2
18000072
ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummirohr
Tube caoutchouc



グリス×1
Grease
Fett
Graisse

六角棒レンチ×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

B 13~22

MA3 ×55
19804392
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB1 ×1
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB2 ×2
19805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB3 ×4
19806667
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecorou nylstop à flasque

MB4 ×3
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB5 ×4
50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA15 ×2
10555015
1150ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

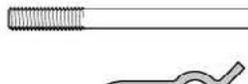
MB6 ×2
50592
5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB7 ×4
50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



MB8 ×1
12500029

MB9 ×2
19805583
3×32mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MA10 ×2
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

MA10 ×4
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MB11 ×1
19804394
2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis

MB12 ×1
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ナイロンバンド×3
Nylon band
Nylonband
Coullier en nylon

両面テープ×2
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

GEARBOX COMPOSITION

ギヤケースアッセンブリ×1
Assembled gearbox 18085153
Zusammengebautes Getriebegehäuse
Carter assemblé

MG1 ×2
19804285
3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×8
19804392
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MG2 ×1
50576
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA15 ×6
10555015
1150ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MG3 ×2
19805622
1150メタル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal

MG4 ×2
12300010
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MG5 ×2 19805621 5×50mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MG6 ×1 13580068 5×34mmパイプ
Tube
Rohr

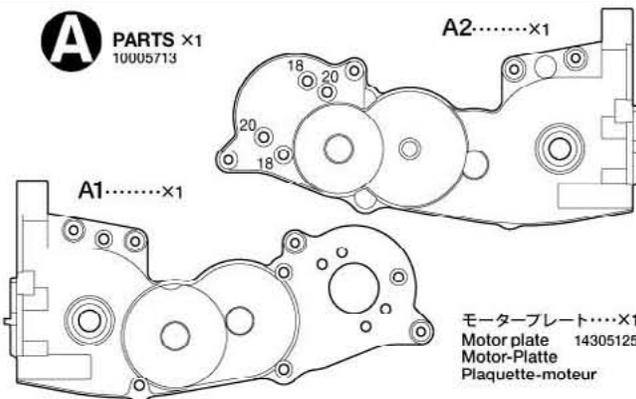
MG7 ×1 50355 18Tピニオンギヤ
18T Pinion gear
18Z Motorritzel
Pignon moteur 18 dents

MG8 ×2 50602 べベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MG9 ×3 50602 べベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique

MG10 ×1 50602 べベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

A PARTS ×1
10005713



モーター×1
Motor
Moteur

デフキャリア×1
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel
10555092

デフカバー×1
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel
10555092

モータープレート×1
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

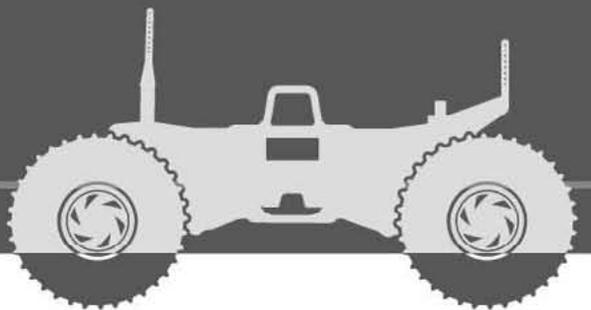
カウンターギヤ (小)×1
Counter gear (small)
Vorgelege-Rad (klein)
Pignon intermédiaire (petit)
10555092

カウンターギヤ (中)×1
Counter gear (medium)
Vorgelege-Rad (mittel)
Pignon intermédiaire (moyenne)
10555092

カウンターギヤ (大)×1
Counter gear (large)
Vorgelege-Rad (groß)
Pignon intermédiaire (grand)
10555092

WT-01 CHASSIS

1/10 SCALE R/C 2WD OFF ROAD PICK-UP



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

10445718 *1	Chassis (1pc.)
10005688 *1	C Parts (1pc.)
19005735	D Parts
10005714 *1	E Parts (1pc.)
10440025	Bumper
18000072	8x60mm Rubber Tubing (MA17 x1)
19808057 *1	Coil Spring (MA14 x2)
13485068 *1	3x55mm U-Shaped Shaft (MA16)
19805551	Drive Shaft (MA11 x2)
19808057 *3	3x10mm Tapping Screw (Black) (MA3 x10)
19805584	3x32mm Damper Screw (MA4 x4)
19805756	3x32mm Screw Pin (MA5 x4)
10555015 *1	1150 Plastic Bearing (MA15 x10)
19805825	5mm Ball Connector (Long) (MA7 x5)
19805368	Gearbox Joint (MA8 x1, MA9 x1)
19805502	Free Wheel Shaft (MA13 x2)
19805557	4mm Flange Lock Nut (MB3 x4)
19805556	2x8mm Screw (MB2 x10)

19805583	3x71mm Threaded Shaft (MB9 x2)
12500029	3x32mm Threaded Shaft (MB8)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (MB11 x5)
19804159	3x10mm Screw (MB12 x10)
18085153	Assembled Gearbox
10005713	A Parts
10555092	Diff Spur Gear, Diff Cover, Counter Gear (S, M, L)
19804285	3x25mm Screw (MG1 x2)
12300010	9mm Washer (MG4 x1)
19805621	5x50mm Shaft (MG5 x2)
13580068	5x34mm Tube
14305125	Motor Plate
19805622	1150 Metal Bearing (MG3 x2)
18095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
11052794	Chassis Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5 & 2.5mm Hex Wrench, MG2 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50197	Snap Pin Set (MA10 x5, MB10 x10)
50355	18T, 19T Pinion Gear (MG7...etc.)
50374	*1 Monster Pin Spike Tire (1 Pair)

50575	2.6x10mm Tapping Screw (MB1 x5)
50576	3mm Grub Screw (MG2 x10)
50582	*2 3x14mm Step Tapping Screw (MA2 x5)
50586	3mm Washer (MB4 x15)
50592	5mm Ball Connector (MB6 x10)
50594	2x10mm Shaft (MB5 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10pcs.)
50596	5mm Adjuster (MB7 x6)
50602	Bevel Gear Bag (MG8 x2, MG9 x3, MG10 x1, MG4 x2)
50736	B Parts
50823	Wheel Axle (MA12 x2)
53689	540J Motor
84175	4x11.5mm Step Screw (MA1 x5)
84195	3mm O-Ring (Black) (MA6 x10)
87099	Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.
 *2 Requires 4 sets for one car.
 *3 Requires 10 sets for one car

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
 株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
 東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/10

R/C WT-01 シャーシ

www.famiya.com

★価格は2011年11月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承下さい。ご注文の際は部品名と部品コードを照らし合わせてお申し込みください。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
シャーシ(1個).....	756円 (720円)		10445718
Cパーツ(1枚).....	819円 (780円)		10005688
Dパーツ.....	945円 (900円)		19005735
Eパーツ(1枚).....	525円 (500円)		10005714
バンパー.....	609円 (580円)		10440025
8×60mmゴムパイプ(1本).....	178円 (170円)		18000072
コイルスプリング(2本).....	210円 (200円)		19808057
U型シャフト(1本).....	294円 (280円)		13485068
ドライブシャフト(2本).....	525円 (500円)		19805551
3×10mmタッピングビス(黒・10本).....	252円 (240円)		19804392
3×32mm丸ビス(4本).....	231円 (220円)		19805584
3×32mmスクリーubin(4本).....	189円 (180円)		19805756
1150プラベアリング(10個).....	283円 (270円)		10555015
5mmピロボール(長・5個).....	262円 (250円)		19805825
ギヤボックスジョイント長、短(各1個).....	546円 (520円)		19805368
フリーホイールアクスル(2本).....	378円 (360円)		19805502
4mmフランジロックナット(4個).....	189円 (180円)		19805557
2×8mm丸ビス(10本).....	178円 (170円)		19805556
3×71mm両ネジシャフト(2本).....	210円 (200円)		19805583
3×32mm両ネジシャフト(1本).....	126円 (120円)		12500029

2.6×10mmバインドビス(5本).....	273円 (260円)		19804394
3×10mm丸ビス(10本).....	231円 (220円)		19804159
ギヤケースアッセンブリー.....	1,627円 (1,550円)		18085153
ギヤケースL,R (A1, A2).....	777円 (740円)		10005713
デフキャリア、デフカバー、カウンターギヤ(小、中、大).....	420円 (400円)		10555092
3×25mm丸ビス(黒・2本).....	168円 (160円)		19804285
9mmワッシャー(1個).....	126円 (120円)		12300010
5×50mmシャフト(2本).....	189円 (180円)		19805621
5×34mmパイプ(1本).....	189円 (180円)		13580068
モータープレート.....	126円 (120円)		14305125
1150メタル(2個).....	231円 (220円)		19805622
アンテナパイプ(30cm).....	283円 (270円)		18095010
シャーシ説明図.....	630円 (600円)		11052794

*ホイールとタイヤに関しては当社カスタマーサービス係までお問い合わせください。

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm・2.5mm)、3×3mmイモネジ(4個).....	210円 (200円)	120円		SP.38
耐熱両面テープ.....	315円 (300円)	120円		SP.171
スナップピンセット(大・10個、小・5個).....	210円 (200円)	90円		SP.197
ビニオンギヤ(18T, 19T).....	367円 (350円)	120円		SP.355
2.6×10mmタッピングビス(5本).....	105円 (100円)	80円		SP.575
3mmイモネジ(10個).....	210円 (200円)	80円		SP.576
3×14mm段付タッピングビス(5本).....	105円 (100円)	80円		SP.582
3mmワッシャー(15個).....	105円 (100円)	80円		SP.586
5mmピロボール(10個).....	315円 (300円)	80円		SP.592
2×10mmステンレスシャフト(10本).....	157円 (150円)	80円		SP.594
ナイロンバンドメタルフック(10本).....	157円 (150円)	80円		SP.595
5mmアジャスター(6個).....	157円 (150円)	90円		SP.596
ベベルギヤ(大・2個、小3個)、ベベルシャフト(1個)、他.....	315円 (300円)	90円		SP.602
Bパーツ(アップライト).....	525円 (500円)	240円		SP.736
ホイールアクスル(2個).....	472円 (450円)	120円		SP.823
540-Jモーター.....	1,260円 (1,200円)	240円		OP.689
AO-5041 4×11.5mm段付ビス(5本).....	168円 (160円)	140円		84175
AO-5042 3mmOリング(黒・10個).....	105円 (100円)	140円		84195
セラグリスHG.....	504円 (480円)	140円		87099

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料 (1個分) だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

RC

1/10th SCALE

R/C CAR BODY PARTS SET



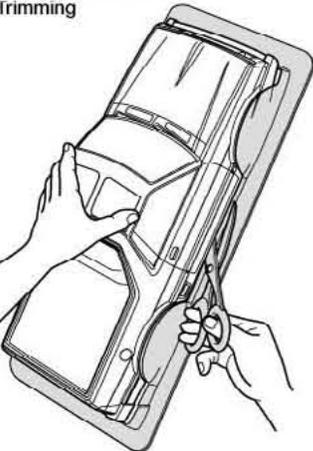
注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にかかわらず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は、使用前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息など危険な状況が考えられます。プラケツもきちんとかたづけしてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.

1 《ボディの切り取り》 Trimming



- ★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.

《塗装する前に》 Preparing body for painting



- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをして洗剤分を洗い流して乾かしてください。
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

- のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。
- This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

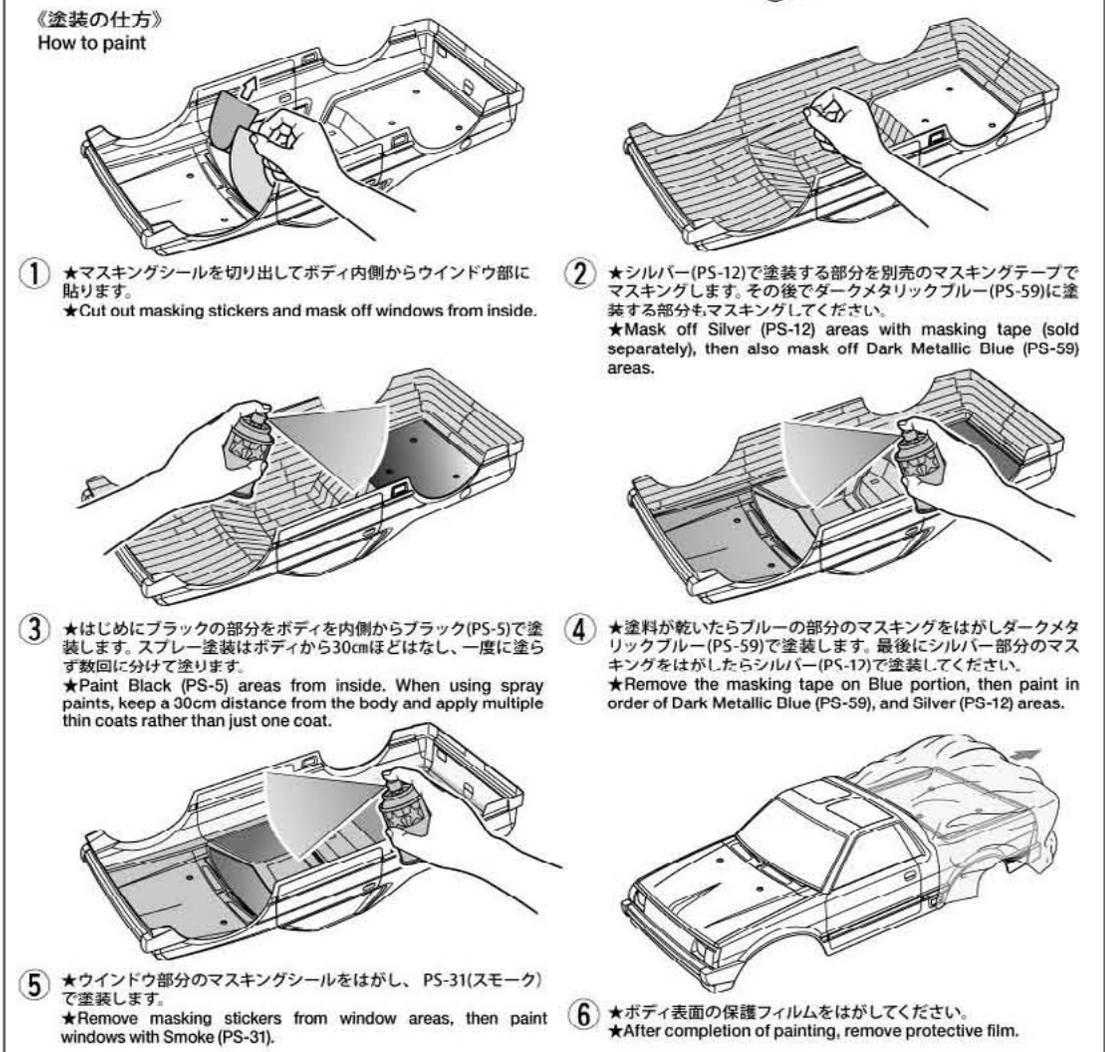
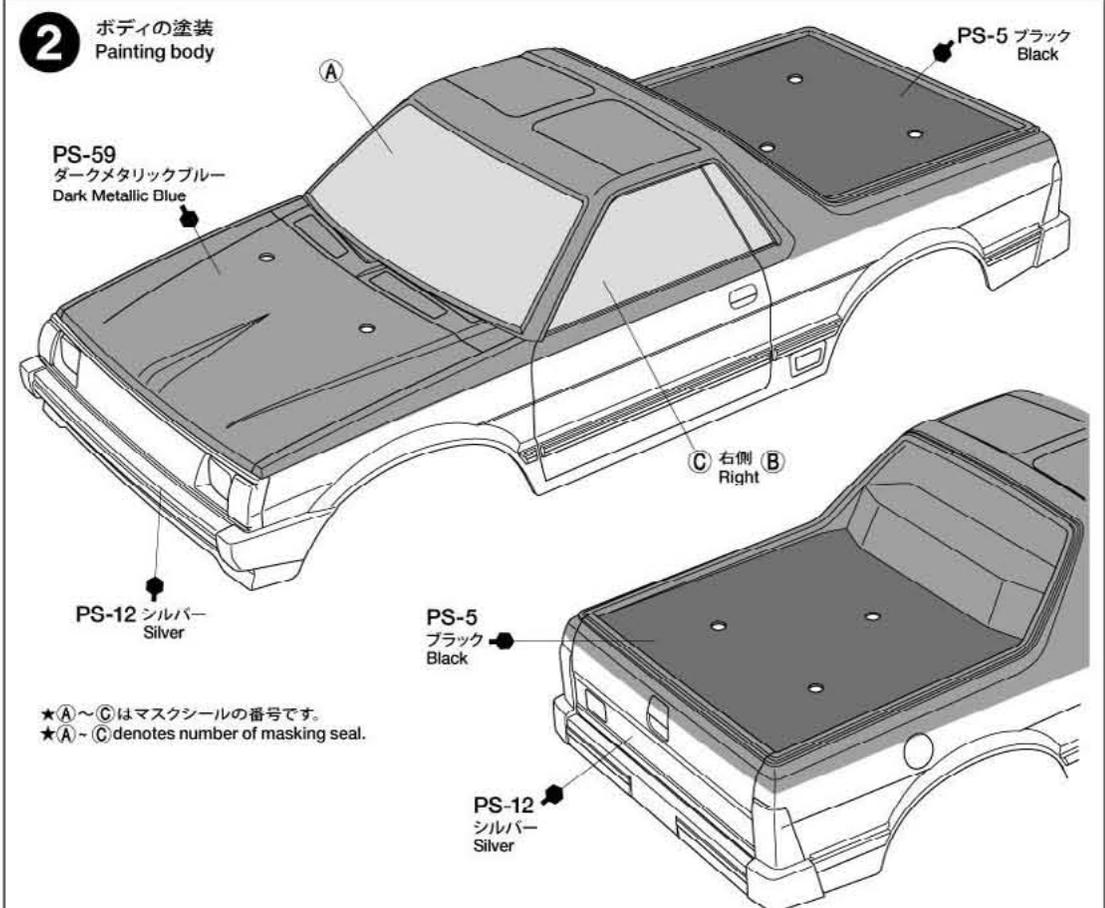
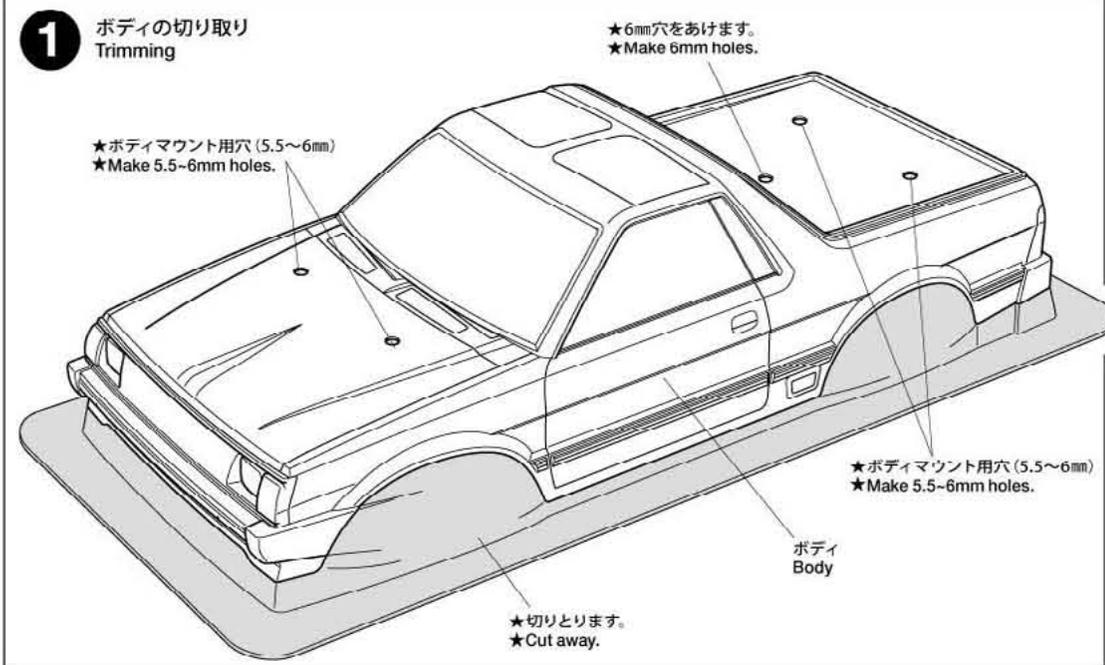
- PS-5 ●ブラック / Black
- PS-12 ●シルバー / Silver
- PS-31 ●スモーク / Smoke
- PS-59 ●ダークメタリックブルー / Dark Metallic Blue

MUDBLASTER II

マッドブラスターII



- このボディは、WT-01シャーシ、WF-01シャーシに使用できます。
- This body can be used with WT-01 and WF-01 chassis.



3

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたステッカーは切り取ってしまうとまちがえやすいので貼る順に切り取ってください。

②台紙の端の部分の部分を少し切り取り指定された場所に貼り合わせます。台紙をつけたまま位置を合わせてください。

③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼っていきます。

台紙を一度に全部はがして貼ることは、しわができたりに気泡が残ったりする原因となります。

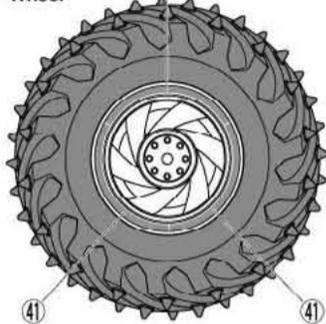
Stickers

① Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.

② Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.

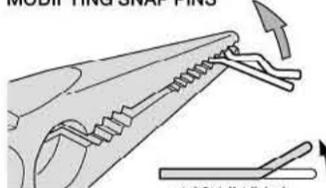
③ Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

《ホイール》 Wheel



5

《スナップピンの折り曲げ》 MODIFYING SNAP PINS



★折り曲げます。
★Bend.

★ボディをとめるスナップピンは折り曲げて使います。
★Bend snap pins as shown.

PARTS

ボディ×1
Body

ステッカー.....×1
Sticker

マスクシール×1
Masking sticker

《金具袋》 METAL PARTS BAG

スナップピン (小)×4
Snap pin (small)

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、カスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、下記の方法でご注文することができます。

①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765

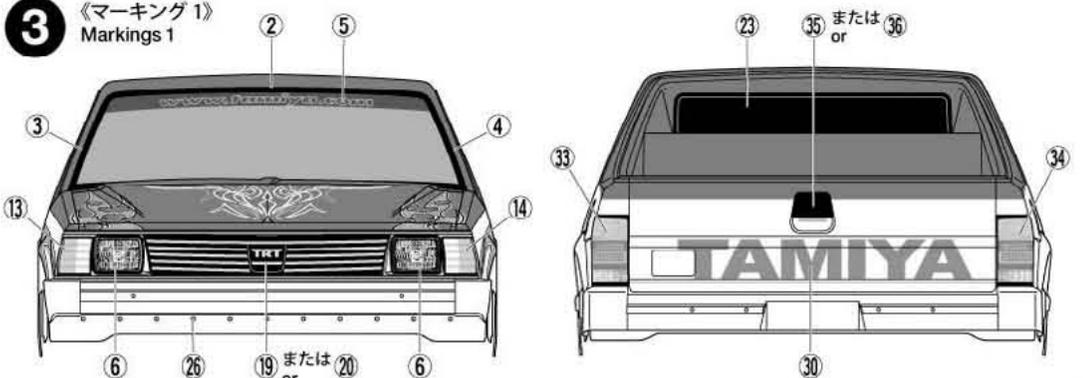
(静岡へ自動転送)

営業時間 平日 (月～金曜日) ▶8:00～20:00
土、日、祝日 ▶8:00～17:00

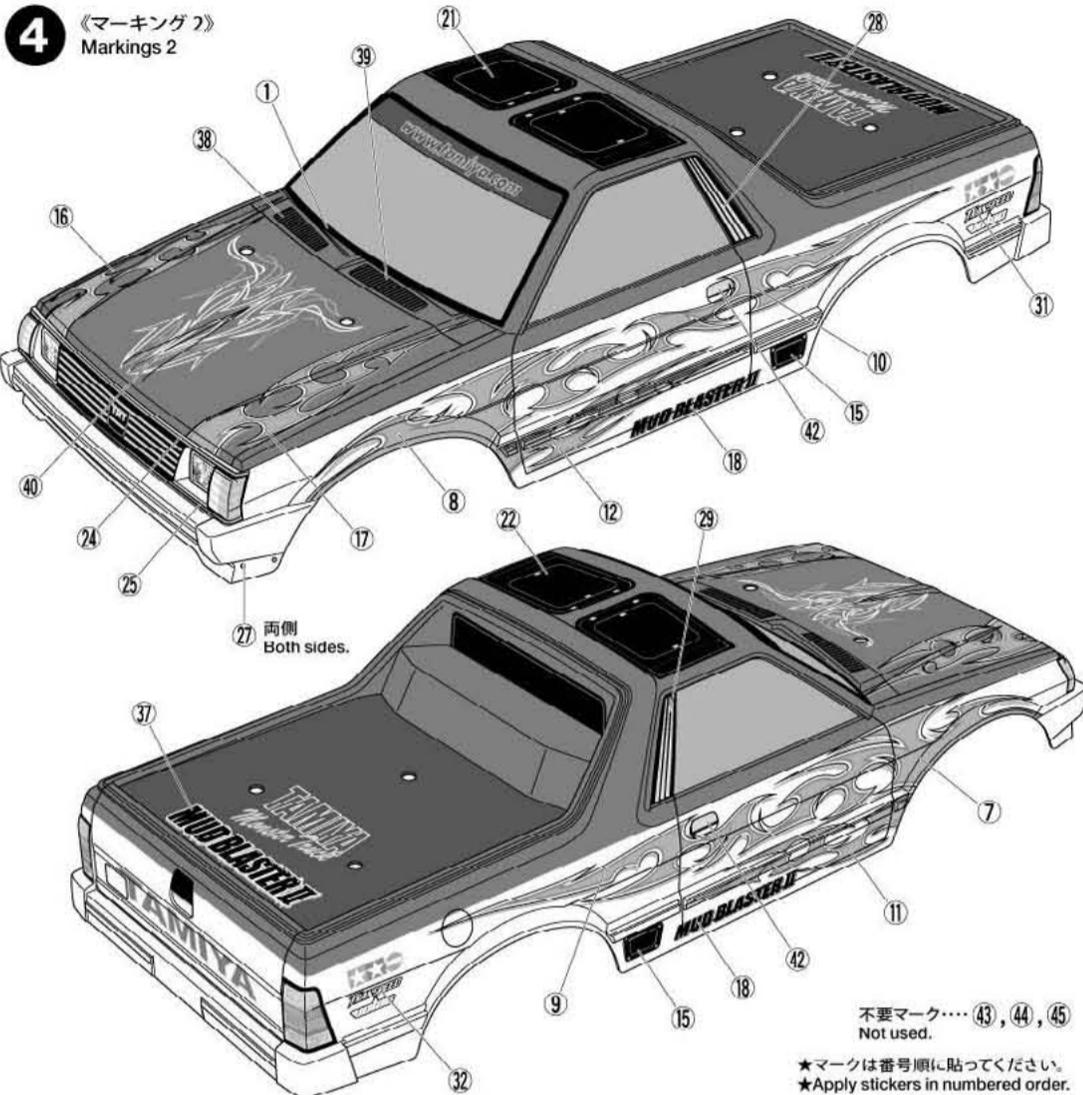
●タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com

TAMIYA

3 《マーキング1》 Markings 1



4 《マーキング2》 Markings 2



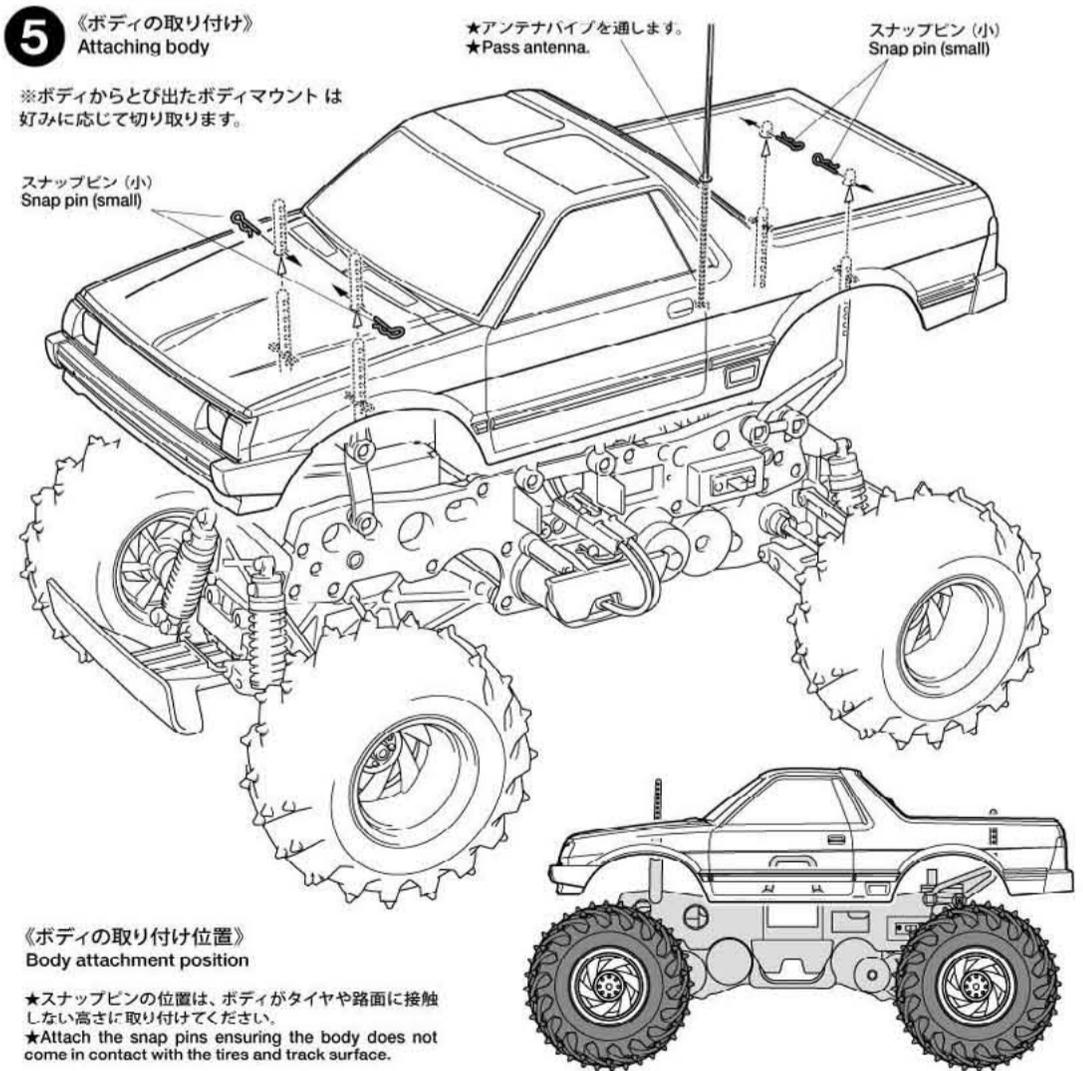
不要マーク……43, 44, 45
Not used.

★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.

5 《ボディの取り付け》 Attaching body

※ボディからとび出したボディマウントは
好みに応じて切り取ります。

スナップピン (小)
Snap pin (small)



★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.

スナップピン (小)
Snap pin (small)

《ボディの取り付け位置》 Body attachment position

★スナップピンの位置は、ボディがタイヤや路面に接触しない高さに取り付けてください。
★Attach the snap pins ensuring the body does not come in contact with the tires and track surface.

マッドブラスター II

ITEM 58514

★価格は2011年11月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
ボディ.....	2,677円	(2,550円)	-	11825699
スナップピンセット (大・10個、小・5個).....	210円	(200円)	90円	SP.197
ステッカー.....	1,680円	(1,600円)	-	19495704
ボディ説明図.....	315円	(300円)	-	11052795
ホイール (左右・各1個).....	798円	(760円)	-	10440196

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 58514
11825699.....	Body
50197.....	Snap Pin (Large x10, Small x5)
19495704.....	Sticker
11052795.....	Body Instructions
10440196.....	Wheel (L & R, 1 Pair)

58514 Mud Blaster II (11052795)